

抗議美國經濟封鎖

印非伊蘭使節 實行絕食五天

馬尼拉伊蘭學生示威反美反埃及

【本報馬尼拉十三日電】菲律賓伊蘭學生示威，抗議美國經濟封鎖，實行絕食五天。示威學生在馬尼拉市中心的「打拉」路，與美國領事館對面，舉行示威活動。示威學生表示，他們將繼續絕食，直到美國政府撤銷對伊蘭的經濟封鎖為止。示威學生還表示，他們將繼續抗議，直到美國政府撤銷對埃及的經濟封鎖為止。

墨西哥關閉使館

伊蘭局勢不穩定

美伊關係緊張日本靜觀其變

【本報墨西哥十三日電】墨西哥政府宣佈關閉美國使館，以抗議美國對伊蘭的經濟封鎖。墨西哥政府表示，美國對伊蘭的經濟封鎖，嚴重損害了墨西哥的利益。墨西哥政府還表示，他們將繼續抗議，直到美國政府撤銷對伊蘭的經濟封鎖為止。

英國一商業銀行 利息升至十五厘半

東京美元兌日幣二四九圓

【本報倫敦十三日電】英國商業銀行宣佈，將存款利率提高至十五厘半。英國商業銀行表示，他們將繼續觀察局勢，並根據需要調整利率。

伊蘭學生 佔領使館

美伊關係發展

【本報德黑蘭十三日電】伊蘭學生佔領美國使館，抗議美國對伊蘭的經濟封鎖。伊蘭學生表示，他們將繼續佔領使館，直到美國政府撤銷對伊蘭的經濟封鎖為止。

美國石油價格 年底可能提高

石油最高公價將升至廿五元

【本報華盛頓十三日電】美國政府宣佈，石油最高公價將升至廿五元。美國政府表示，他們將繼續觀察石油市場，並根據需要調整公價。

倫敦泰晤士報復刊

第一日印四十四萬份

【本報倫敦十三日電】倫敦泰晤士報復刊，第一日印四十四萬份。泰晤士報表示，他們將繼續報導國際新聞，並為讀者提供最新的資訊。

神座觀念的災禍

徐復觀

神座觀念的災禍，是中國文化史上的一個重要問題。徐復觀在本文中探討了神座觀念的起源、發展及其對中國社會的影響。他指出，神座觀念的出現，是中國社會從原始社會向封建社會過渡的產物。神座觀念的出現，使得社會權力集中於少數人手中，從而導致了社會的不平等和壓迫。徐復觀認為，神座觀念的災禍，在於它使得社會失去了活力和進步的動力。他呼籲人們擺脫神座觀念的束縛，建立一個更加公平、更加民主的社會。



北京數百青少年 連日被警察拘捕。據悉，這些青少年被拘捕後，被關押在警察局，並受到嚴厲的審問。北京當局表示，這些青少年涉嫌參與了非法活動，並對社會安全構成了威脅。然而，一些人權組織則認為，這些青少年的被拘捕是無理的，並呼籲政府釋放他們。

安妮公主訪加 騎警嚴密保護。安妮公主此次訪問加拿大，受到了當地民眾的熱烈歡迎。為了確保公主的安全，加拿大騎警在公主的行程中實施了嚴密的保護措施。公主在訪問期間，參觀了當地的歷史遺蹟，並與當地的兒童進行了交流。

南韓反對派領袖尹潽善 認金鐘泌必終會 出任下屆總統

責金鐘泌必是朴正熙總統僕從 新民黨要求解除金大中軟禁

【本報訊】南韓反對派領袖尹潽善，昨日在國會演說，指責金鐘泌是朴正熙總統的僕從，並要求新民黨政府解除金大中的軟禁。尹潽善在演說中，指責金鐘泌在朴正熙總統執政期間，擔任重要職務，並在朴正熙總統去世後，繼續擔任重要職務，這是不符合民主原則的。他並要求新民黨政府，立即解除金大中的軟禁，並恢復其自由。金鐘泌是南韓前總統金正熙的兒子，目前被軟禁在官邸。新民黨政府則表示，金鐘泌的軟禁是為了維護國家的穩定和民主。

應東協五國提議 聯合國辯論東協 越南代表與波特代表舌戰

互指殘殺東協人民百萬計

【本報訊】聯合國大會昨日通過一項決議，將於下月舉行辯論，討論東協五國（泰國、菲律賓、馬來西亞、新加坡及汶萊）提出的提議。在辯論中，越南代表與波特代表發生了激烈的舌戰。越南代表指責波特代表在越南境內殘殺人民，而波特代表則指責越南代表在越南境內殘殺人民。雙方都指責對方殘殺了數百萬東協人民。

南韓破獲北韓最大間諜網 先後兩次拘捕 七十四名間諜

【本報訊】南韓政府昨日宣佈，已破獲北韓最大間諜網，並先後兩次拘捕了七十四名間諜。南韓政府表示，這批間諜是在北韓境內活動，並在南韓境內進行間諜活動。南韓政府並表示，這批間諜的破獲，是南韓情報部門長期努力的结果。

美韓聯合舉行 空軍作戰訓練 蘇指責日參加環太平洋軍事演習

【本報訊】美國與南韓昨日聯合舉行空軍作戰訓練，雙方出動了多架戰鬥機。在訓練中，雙方進行了多項空戰動作，包括空中加油、空中編隊等。此外，蘇聯昨日指責日本參加環太平洋軍事演習，並指責日本在演習中展示了先進的軍事技術。

開龐大地下舞場 百五十多人尋歡

【本報訊】在台北北郊，發現了一個龐大的地下舞場，已有百五十多人前往尋歡。警方在接到報警後，立即前往現場進行調查，並發現了該舞場。警方並表示，該舞場是一個非法的娛樂場所，並已對其進行了封鎖。

一隻暹羅貓 走上海灘 環遊世界廿一天

【本報訊】一隻來自暹羅的暹羅貓，昨日在上海灘上走動，並環遊世界廿一天。這隻貓的主人表示，這隻貓非常聰明，並能夠理解主人的指令。這隻貓的主人並表示，這隻貓的環遊世界之旅，是為了宣傳環保和愛護動物。

美國天字第一號血案搬上銀幕

女美、行銀、田油、有擁以可克尼
話的去下活以可他如假、統總至甚

殺機

新聲 東方
時二七秀勝，到尾緊從
時一十小，更尾更，到
時一十小，更尾更，到

化學物品焚燒 洩出致命毒氣 安大略省人死散

【本報訊】安大略省昨日發生一起化學物品焚燒事故，洩出了致命的毒氣，導致多人死亡。事故發生在一個化學工廠內，當時工廠內正在進行化學反應，結果發生了爆炸。爆炸導致工廠內部的化學物品被焚燒，並洩出了大量的毒氣。毒氣洩出後，導致工廠內部的工人死亡，並對周圍的居民造成了威脅。

印度將與台灣 進行漁業合作 專家建議政府 速成立海軍法庭

【本報訊】印度政府昨日宣佈，將與台灣進行漁業合作。印度政府表示，這將是印度與台灣之間的首次漁業合作。此外，專家建議台灣政府，應速成立海軍法庭，以處理海軍方面的法律問題。

大影評

巷尾街頭
爭說道身裁絕艷
晶潔玲瓏交關白淨
更喜新穎著墨
記恨寫情

大影評

代：情文性愛發揮
代：情文性愛發揮

台女少組花情色騙財

【本報訊】台灣地區近日發生一起少女組花情色騙財案。警方在接到報警後，立即前往現場進行調查，並發現了該少女組。警方並表示，該少女組是一個非法的娛樂場所，並已對其進行了封鎖。

石油專家認為 此時言之尚早

【本報訊】石油專家昨日表示，此時言之尚早。專家表示，石油市場的走勢仍然不明朗，專家建議投資者應謹慎投資。

印度巴士墜河 三十四人罹難

【本報訊】印度昨日發生一起巴士墜河事故，導致三十四人罹難。事故發生在一個繁忙的公路上，當時一輛巴士正在行駛，結果發生了翻車。翻車導致巴士內部的乘客受傷，並導致三十四人罹難。

華大

笑料泉湧
第一妙片
第一妙片
第一妙片

華大

笑料泉湧
第一妙片
第一妙片
第一妙片

依然盛況

百看不厭
早場五時
早場五時

依然盛況

百看不厭
早場五時
早場五時

情鍾咬一

笑聲有
笑聲有
笑聲有

情鍾咬一

笑聲有
笑聲有
笑聲有

情鍾咬一

笑聲有
笑聲有
笑聲有

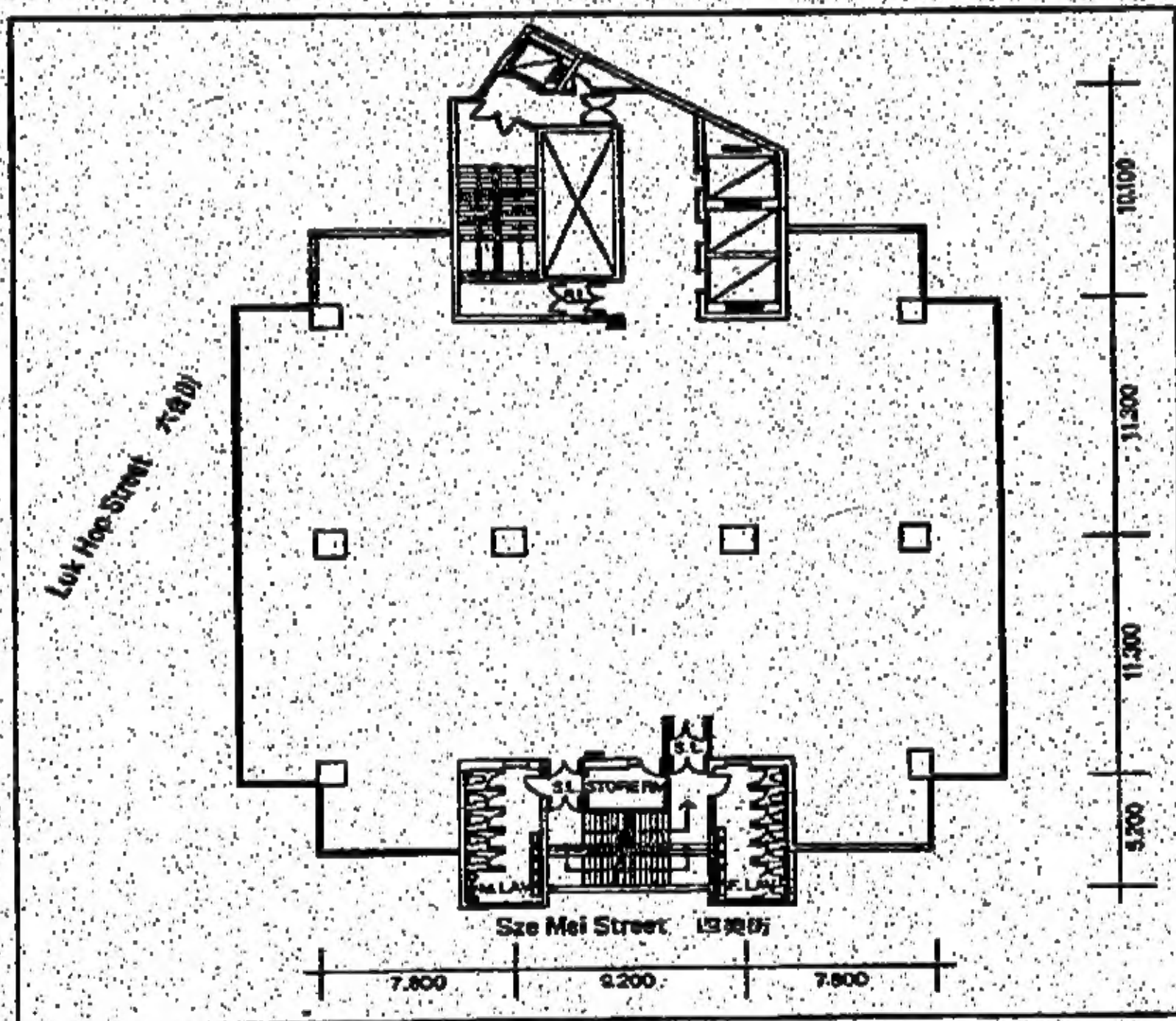
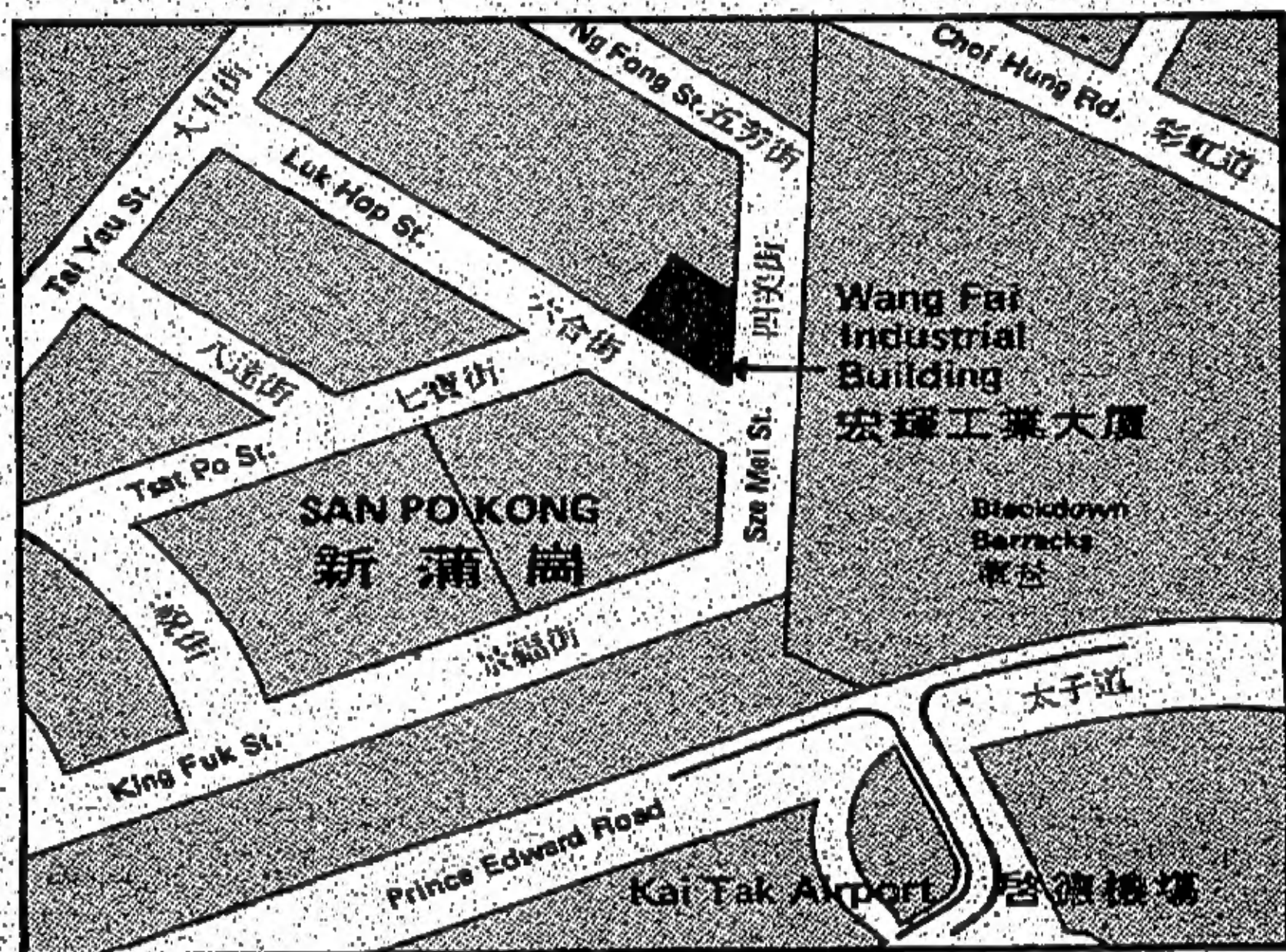
情鍾咬一

笑聲有
笑聲有
笑聲有

宏輝工業大廈 新蒲崗 四美街十五號

出售

- 每層一單位，面積達萬呎，無一般廠廈之煩雜。
- 位於新蒲崗工業區中樞，面向草坪，三面單邊，啓德機場近在咫尺。鄰近黃大仙等新區及廉租屋邨，工源無缺。樓高廿五層，柱位少，樓身高，地下上落平台寬闊，貨櫃車可直入，並配備 6 部貨物電梯及一部載客專用電梯。外牆鋪玻璃紙皮石。
- 本廈由富有經驗之和記地產代理有限公司專業管理，確保大廈秩序，治安及衛生清潔。



洽購請電：5-240124
5-234141

和記地產代理有限公司
香港中環夏慤道十號和記大廈廿三樓



凱撒皇宮 聖誕貴賓團

出發日期：一九七九年十二月二十二日

乘搭由香港至拉斯維加斯直航客機

凱撒皇宮香港區辦事處

地址：香港皇后大道中33號萬邦行 303B 室

電話：5-235873 5-247648

事 啓

國產鑽石牌鑄鐵供水壓力管、鑄鐵管及配件、鑄鐵蓋板，行銷本港以來，素以品質優良，價格廉宜，深受建築業廣大用戶歡迎。十多年來均委託本公司為港九獨家經銷。特此鄭重聲明，敬希諸客戶鑒察。

振亞有限公司啓

旺舖租售
寶豐大廈
寶豐樓12-16A
新豐園大廈
寶豐樓47-55號
近街市地點最旺
即租 即購 即用
洽詢：協成行代理有限公司
地址：威靈頓街14-24號7樓
電話：(250834, 234523)

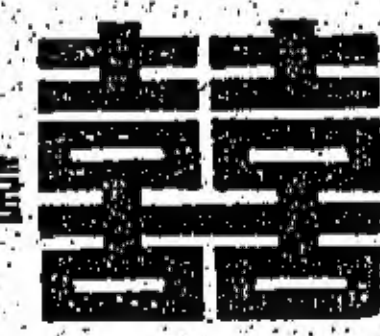
大道西210-218號
華利樓
旺舖廉售
面積3462呎
另通天114呎
電話：(229162, 253003)

四季雪
SEASONABLE
瑞雪
Snow Lotus
Snowflakes
各大國貨公司均有出售
經銷處：中國中發有限公司 電話：5-453658

鈴木汽車陳列室：
香港高士打道一八一號 五十七三一五五〇
九龍柯士甸道一三四號 三六六九四〇四六
新界元朗大馬路二三三號C 二二二七三六三三
分銷處：香港汽車中心有限公司
香港天后廟道廿六十一號 五十七八三六六(四線)

祥泰行有限公司謹啓

本公司總代理之日本鈴木汽車於一九七九年十一月九日至十三日 在九龍海運大廈海運大堂 舉行鈴木汽車展覽會
各界友好 光臨指導 惠贈花籃 彌增光寵 祇以招待未週 同業先進 尚祈諒察 另本公司為答謝各界人士對鈴木汽車的愛戴 決定將車展期內之特惠優待 延至本月二十日止 詳情請即與鈴木汽車陳列室各營業代表查詢



各位親友

謹訂於農曆一九七九年十一月廿五日
(星期三)為小女碧如與關宗扶醫生
在美國三藩市舉行結婚典禮特此
奉告

黃頌民謹啓
黃簡敏儀

惠刊本報分類廣告

請撥電話

5-221583

本港新聞

醫院可能關閉部份病房

足不呈頓應供資物耗消份過 大失損商肉·板慢唱房屠

【本報訊】衛生局及衛生署的醫院行動，昨日有跡象顯示，部份病房可能關閉。衛生局發言人表示，由於醫院在工業行動期間，使用物資，以致供應出現短缺，估計目前情況，可能維持兩星期，屆時倘若不獲改善，當局可能關閉部份病房，以減輕負擔。

另一方面，據本報獲得的內部消息，衛生局在衛生署工業行動的影響下，昨日未能打印已寄出的信件，衛生署亦未能向各區衛生中心發出指示，此舉對衛生署的工作，造成直接而嚴重的影響。

衛生局發言人表示，衛生署已於昨日，向各區衛生中心發出指示，要求他們在工業行動期間，停止一切非緊急的醫療服務，並要求他們在工業行動結束後，再恢復正常服務。

衛生局發言人又表示，衛生局已要求各區衛生中心，在工業行動期間，停止一切非緊急的醫療服務，並要求他們在工業行動結束後，再恢復正常服務。



【本報訊】衛生局及衛生署的醫院行動，昨日有跡象顯示，部份病房可能關閉。衛生局發言人表示，由於醫院在工業行動期間，使用物資，以致供應出現短缺，估計目前情況，可能維持兩星期，屆時倘若不獲改善，當局可能關閉部份病房，以減輕負擔。

另一方面，據本報獲得的內部消息，衛生局在衛生署工業行動的影響下，昨日未能打印已寄出的信件，衛生署亦未能向各區衛生中心發出指示，此舉對衛生署的工作，造成直接而嚴重的影響。

衛生局發言人表示，衛生署已於昨日，向各區衛生中心發出指示，要求他們在工業行動期間，停止一切非緊急的醫療服務，並要求他們在工業行動結束後，再恢復正常服務。

衛生局發言人又表示，衛生局已要求各區衛生中心，在工業行動期間，停止一切非緊急的醫療服務，並要求他們在工業行動結束後，再恢復正常服務。

屠房明年開始 屠房加價

屠房一隻十元五角 屠房租金亦告加價

【本報訊】衛生局及衛生署的醫院行動，昨日有跡象顯示，部份病房可能關閉。衛生局發言人表示，由於醫院在工業行動期間，使用物資，以致供應出現短缺，估計目前情況，可能維持兩星期，屆時倘若不獲改善，當局可能關閉部份病房，以減輕負擔。

另一方面，據本報獲得的內部消息，衛生局在衛生署工業行動的影響下，昨日未能打印已寄出的信件，衛生署亦未能向各區衛生中心發出指示，此舉對衛生署的工作，造成直接而嚴重的影響。

衛生局發言人表示，衛生署已於昨日，向各區衛生中心發出指示，要求他們在工業行動期間，停止一切非緊急的醫療服務，並要求他們在工業行動結束後，再恢復正常服務。

衛生局發言人又表示，衛生局已要求各區衛生中心，在工業行動期間，停止一切非緊急的醫療服務，並要求他們在工業行動結束後，再恢復正常服務。



【本報訊】衛生局及衛生署的醫院行動，昨日有跡象顯示，部份病房可能關閉。衛生局發言人表示，由於醫院在工業行動期間，使用物資，以致供應出現短缺，估計目前情況，可能維持兩星期，屆時倘若不獲改善，當局可能關閉部份病房，以減輕負擔。

另一方面，據本報獲得的內部消息，衛生局在衛生署工業行動的影響下，昨日未能打印已寄出的信件，衛生署亦未能向各區衛生中心發出指示，此舉對衛生署的工作，造成直接而嚴重的影響。

衛生局發言人表示，衛生署已於昨日，向各區衛生中心發出指示，要求他們在工業行動期間，停止一切非緊急的醫療服務，並要求他們在工業行動結束後，再恢復正常服務。

衛生局發言人又表示，衛生局已要求各區衛生中心，在工業行動期間，停止一切非緊急的醫療服務，並要求他們在工業行動結束後，再恢復正常服務。

屠房明年開始 屠房加價

屠房一隻十元五角 屠房租金亦告加價

【本報訊】衛生局及衛生署的醫院行動，昨日有跡象顯示，部份病房可能關閉。衛生局發言人表示，由於醫院在工業行動期間，使用物資，以致供應出現短缺，估計目前情況，可能維持兩星期，屆時倘若不獲改善，當局可能關閉部份病房，以減輕負擔。

另一方面，據本報獲得的內部消息，衛生局在衛生署工業行動的影響下，昨日未能打印已寄出的信件，衛生署亦未能向各區衛生中心發出指示，此舉對衛生署的工作，造成直接而嚴重的影響。

衛生局發言人表示，衛生署已於昨日，向各區衛生中心發出指示，要求他們在工業行動期間，停止一切非緊急的醫療服務，並要求他們在工業行動結束後，再恢復正常服務。

衛生局發言人又表示，衛生局已要求各區衛生中心，在工業行動期間，停止一切非緊急的醫療服務，並要求他們在工業行動結束後，再恢復正常服務。



【本報訊】衛生局及衛生署的醫院行動，昨日有跡象顯示，部份病房可能關閉。衛生局發言人表示，由於醫院在工業行動期間，使用物資，以致供應出現短缺，估計目前情況，可能維持兩星期，屆時倘若不獲改善，當局可能關閉部份病房，以減輕負擔。

另一方面，據本報獲得的內部消息，衛生局在衛生署工業行動的影響下，昨日未能打印已寄出的信件，衛生署亦未能向各區衛生中心發出指示，此舉對衛生署的工作，造成直接而嚴重的影響。

衛生局發言人表示，衛生署已於昨日，向各區衛生中心發出指示，要求他們在工業行動期間，停止一切非緊急的醫療服務，並要求他們在工業行動結束後，再恢復正常服務。

衛生局發言人又表示，衛生局已要求各區衛生中心，在工業行動期間，停止一切非緊急的醫療服務，並要求他們在工業行動結束後，再恢復正常服務。

屠房明年開始 屠房加價

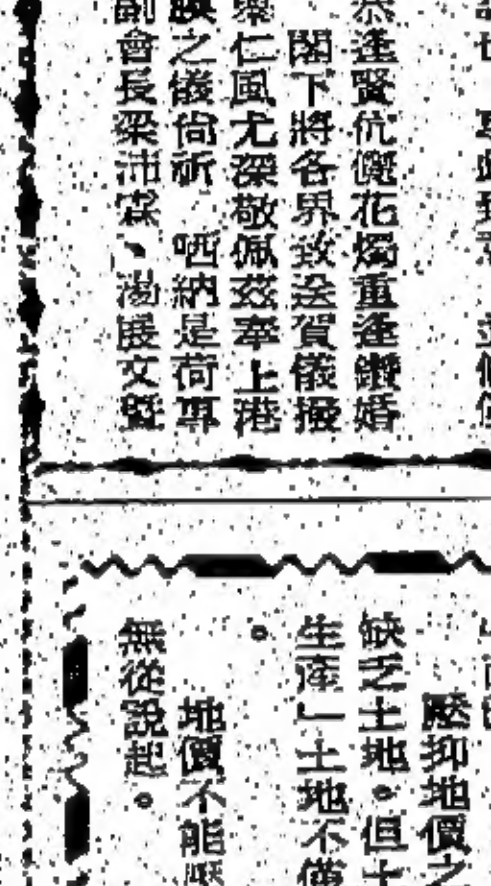
屠房一隻十元五角 屠房租金亦告加價

【本報訊】衛生局及衛生署的醫院行動，昨日有跡象顯示，部份病房可能關閉。衛生局發言人表示，由於醫院在工業行動期間，使用物資，以致供應出現短缺，估計目前情況，可能維持兩星期，屆時倘若不獲改善，當局可能關閉部份病房，以減輕負擔。

另一方面，據本報獲得的內部消息，衛生局在衛生署工業行動的影響下，昨日未能打印已寄出的信件，衛生署亦未能向各區衛生中心發出指示，此舉對衛生署的工作，造成直接而嚴重的影響。

衛生局發言人表示，衛生署已於昨日，向各區衛生中心發出指示，要求他們在工業行動期間，停止一切非緊急的醫療服務，並要求他們在工業行動結束後，再恢復正常服務。

衛生局發言人又表示，衛生局已要求各區衛生中心，在工業行動期間，停止一切非緊急的醫療服務，並要求他們在工業行動結束後，再恢復正常服務。



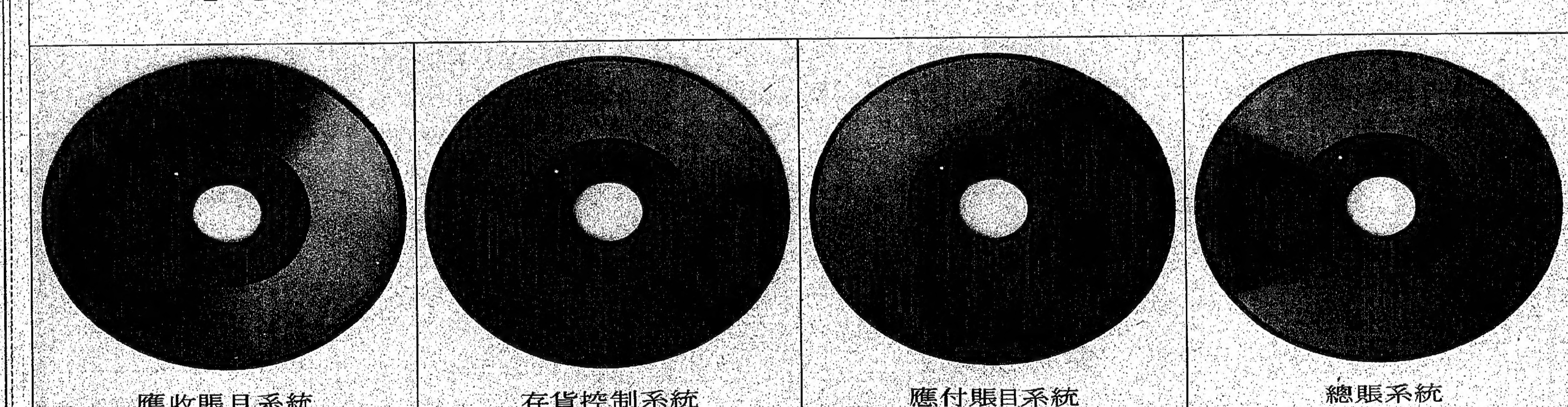
【本報訊】衛生局及衛生署的醫院行動，昨日有跡象顯示，部份病房可能關閉。衛生局發言人表示，由於醫院在工業行動期間，使用物資，以致供應出現短缺，估計目前情況，可能維持兩星期，屆時倘若不獲改善，當局可能關閉部份病房，以減輕負擔。

另一方面，據本報獲得的內部消息，衛生局在衛生署工業行動的影響下，昨日未能打印已寄出的信件，衛生署亦未能向各區衛生中心發出指示，此舉對衛生署的工作，造成直接而嚴重的影響。

衛生局發言人表示，衛生署已於昨日，向各區衛生中心發出指示，要求他們在工業行動期間，停止一切非緊急的醫療服務，並要求他們在工業行動結束後，再恢復正常服務。

衛生局發言人又表示，衛生局已要求各區衛生中心，在工業行動期間，停止一切非緊急的醫療服務，並要求他們在工業行動結束後，再恢復正常服務。

怡和錦囊最新電腦 特別為本港小型機構設計



應收賬目系統 存貨控制系統 應付賬目系統 總賬系統

錦囊憑着多年來在微型電子科技上的成就與經驗，特別推出體積輕巧、設計精密、功能卓越而又操作簡易的電腦，讓本港一般工商機構，有機會以極其合理的價格，享有先進的電腦科技。

為使此電腦盡量適應本港工商界的需求，一間國際知名的工商管理顧問公司，被委任設計個別軟件系統。經過連月來的刻意研究和試驗，錦囊電腦現正式在本港推出。

以設計週全的軟件系統，加上優良的硬件設計，錦囊電腦將為本港機構帶來更高的行政效率和利潤。

為方便閣下經營業務，錦囊電腦系統着重於會計及管理上的處理，包括：

應收賬目：此系統記錄客戶欠付公司的應收賬目，同時儲存客戶掛賬與過去付款的資料，讓閣下隨時知悉有關任何客戶的賬目情況，從而減低爛賬與呆賬的出現。

應付賬目：這個系統記錄公司欠付的債項，從而協助公司對未來現金的需求作出準確估計，並能讓公司盡量利用信貸條限的利益。

存貨控制：此系統記錄存貨的流動、已定用途的存貨、現存數量及訂購數量等資料。閣下可以隨時清楚地查閱完整的貨物列類及數量情況。

總賬：此系統讓閣下隨時清楚了解公司的整個財政情況，而且異常準確快捷。系統經特別設計可提供一切有關財政上的資料，包括去年與本年度的財政對比，同時可以將業務預定目標與實際業務成績作出比較。

錦囊電腦訂價相宜，迎合一般小型機構的支出預算。電腦的體積輕巧，效能却與大型電腦不遑多讓，而且操作簡易，公司內任何職員在經短期訓練後即可熟習使用。

閣下欲知更多有關錦囊電腦的一切資料，請來電查詢。

本港新聞

歹徒劫清水灣住戶 復押事主銀行提款

【本報訊】警方昨接報，一名持槍歹徒，於昨日下午一時許，在清水灣一間住戶家中，持槍搶劫一名住戶，搶去現金一萬元，及金飾、金鍊、金手鐲等，價值約一萬元。事主在搶劫過程中，受傷送院，現正接受治療。警方接報後，立即展開調查，並在附近地區進行搜查，但至今尚未尋獲歹徒。警方呼籲，如有任何線索，請與警方聯絡。

違及租約被收回單位 公共屋邨三住戶 提出上訴遭駁回

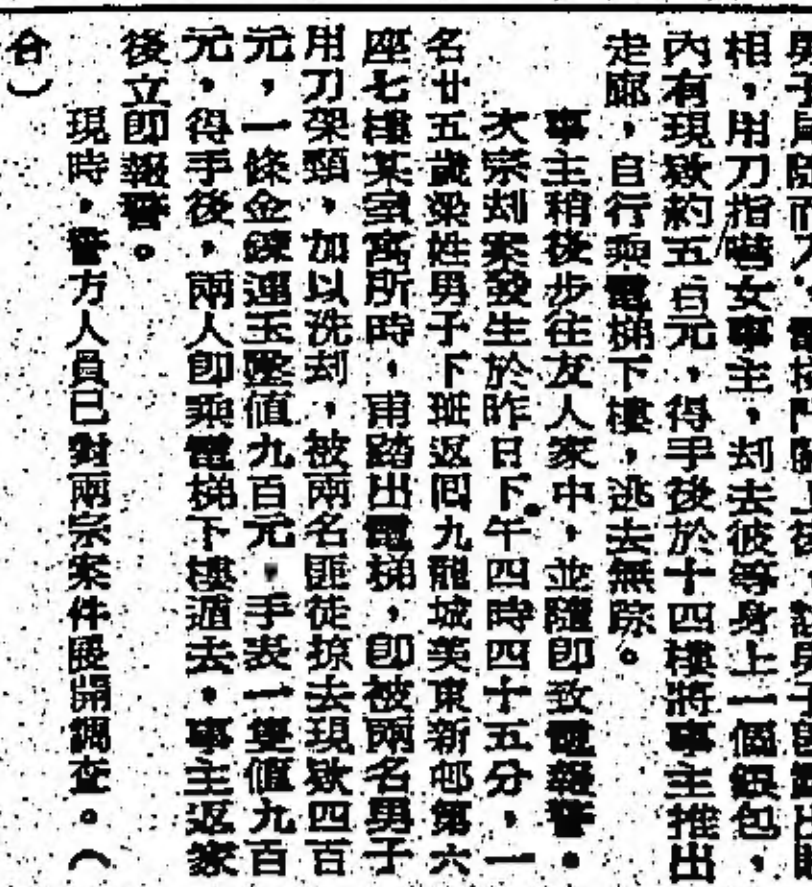
【本報訊】多間公共屋邨的住戶，因違反租約條款，被屋宇委員會收回單位。其中三間屋邨的住戶，對此決定提出上訴，但均遭駁回。這三間屋邨分別是：(一) 翠濠庭，住戶因在單位內種植大麻，被屋宇委員會收回單位。(二) 翠濠庭，住戶因在單位內存放大量雜物，被屋宇委員會收回單位。(三) 翠濠庭，住戶因在單位內進行非法活動，被屋宇委員會收回單位。屋宇委員會表示，上訴無效，單位將繼續被收回。



九龍兩個屋邨
發生電梯劫案

發生電梯劫案 損失財物約三千元

【本報訊】九龍美芝路及慈雲寺兩間屋邨，昨日下午發生兩宗電梯劫案。在慈雲寺屋邨，一名住戶在電梯內被歹徒搶劫，損失財物約三千元。在美芝路屋邨，一名住戶在電梯內被歹徒搶劫，損失財物約三千元。警方接報後，立即展開調查，但至今尚未尋獲歹徒。警方呼籲，如有任何線索，請與警方聯絡。



九龍兩個屋邨
發生電梯劫案

引導居民參加社區建設 「深水埔雙週」活動 廿三開幕會景巡遊

【本報訊】深水埔雙週活動，將於本月廿三日下午二時，在深水埔社區中心舉行開幕典禮。是次活動由深水埔區議會主辦，旨在加強居民對社區的歸屬感，並促進居民參與社區建設。活動內容包括：會景巡遊、社區展覽、康樂活動等。歡迎居民踴躍參加。

一男一女失蹤 警方發圖尋找

【本報訊】警方接報，一名年約二十歲的男子及一名年約二十歲的女子，於昨日下午失蹤。兩人最後出現的地點是深水埔。警方發出了尋人啟事，並附有兩人的照片。警方呼籲，如有任何線索，請與警方聯絡。



一男一女失蹤
警方發圖尋找



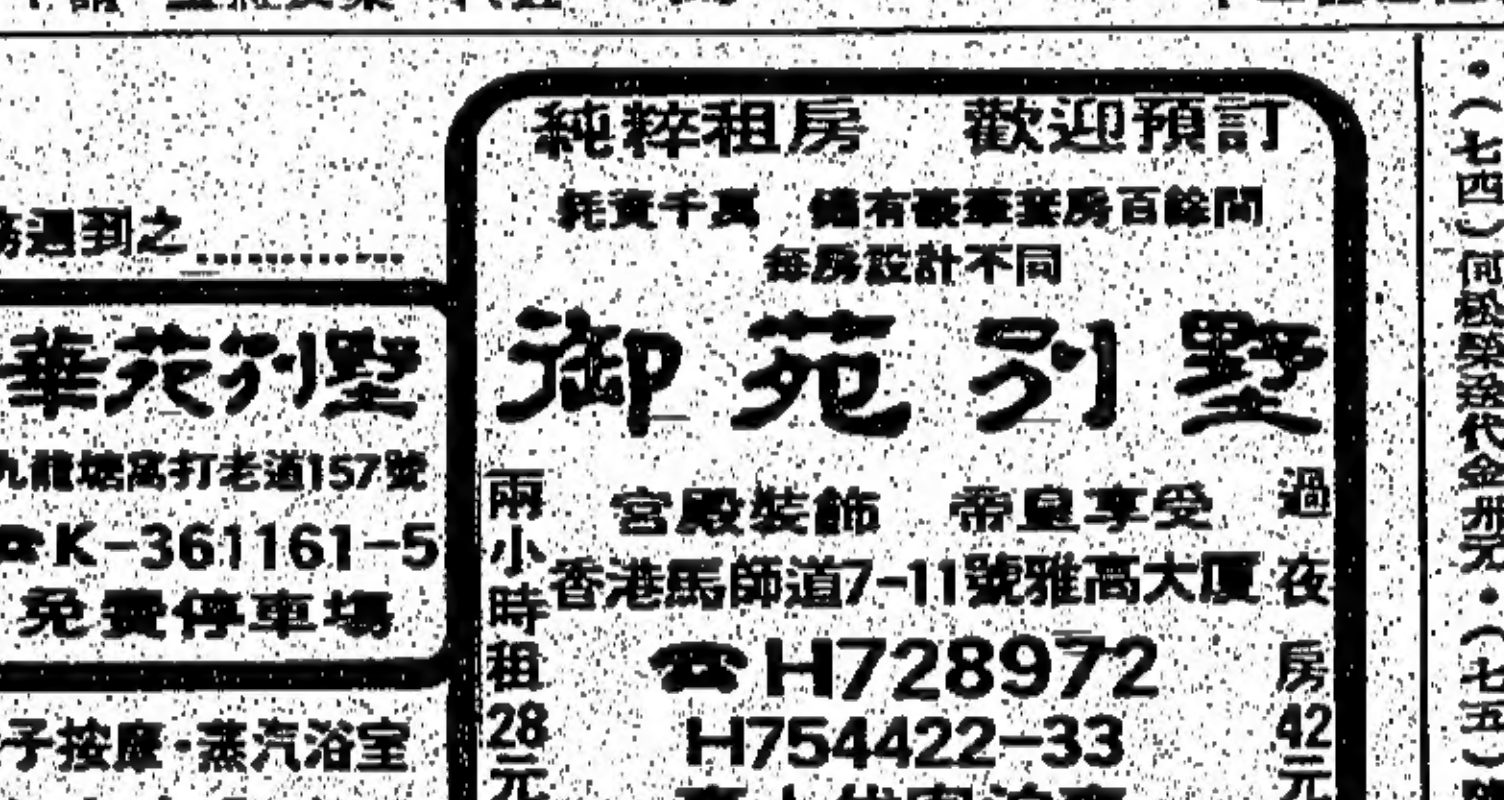
一男一女失蹤
警方發圖尋找

庸社行友社慶宴 發券一〇四張 響應自助助人精神

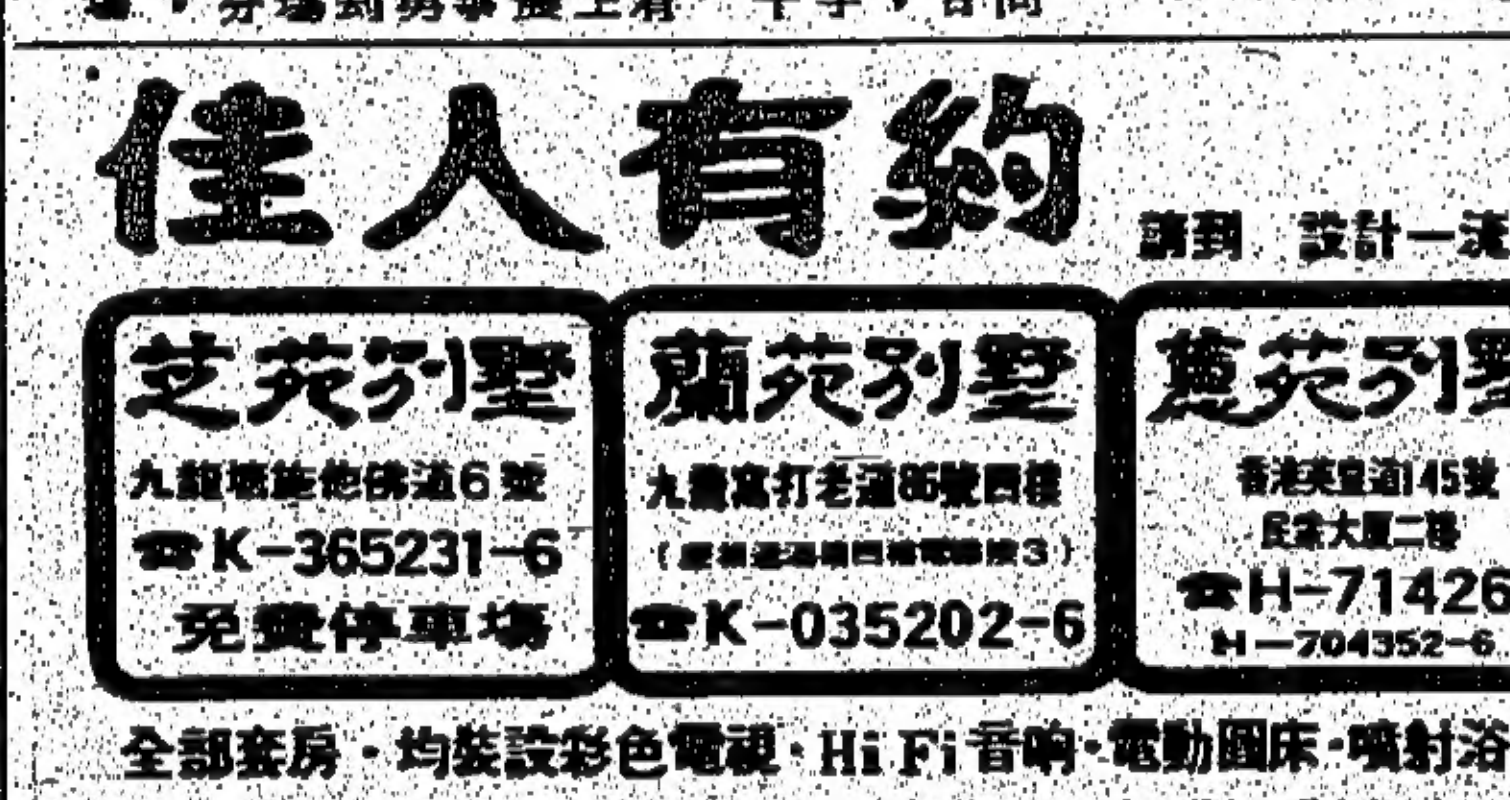
【本報訊】庸社行友社，將於本月廿三日晚，在深水埔社區中心舉行慶宴。是次慶宴旨在籌集資金，用於支持自助助人活動。慶宴內容包括：晚宴、抽獎等。歡迎居民踴躍參加。

四宗嚴重交通意外 警方欲目擊證人

【本報訊】警方接報，四宗嚴重交通意外，發生於本月廿二日晚上。警方呼籲，如有目擊證人，請與警方聯絡。這四宗意外分別是：(一) 一輛小巴與一輛貨車相撞，造成多人受傷。(二) 一輛小巴與一輛貨車相撞，造成多人受傷。(三) 一輛小巴與一輛貨車相撞，造成多人受傷。(四) 一輛小巴與一輛貨車相撞，造成多人受傷。



四宗嚴重交通意外
警方欲目擊證人



四宗嚴重交通意外
警方欲目擊證人

佳人有約

蘭苑別墅 九龍美芝路45號 電話：K-365231-6
蘭苑別墅 九龍美芝路45號 電話：K-365231-6
蘭苑別墅 九龍美芝路45號 電話：K-365231-6
蘭苑別墅 九龍美芝路45號 電話：K-365231-6

金發工業大廈

僅存少數 欲購從速
下葵涌葵福路鄰貨箱碼頭近大康屋邨
伙伙單邊四千呎起無柱實用私家廁所
一成 十五年 特價 鷹君

信興電工工程有限公司

承接各類電氣工程
地址：九龍美芝路45號
電話：K-365231-6

台灣聖誕渡假期

7天豪華遊 \$1,680
9天豪華遊 \$1,880
4天自由團 \$980
出發日期：12月22, 24日 (週末團逢星期六出發)
本團特點：
(1) 觀光最新落成之桃園中正機場大建設
(2) 參觀迎賓宴會及豪華夜總會精彩表演
(3) 參觀野生動物園及重慶非洲動物園
(4) 乘國內航機飛往花蓮及台東長途豪華車
(5) 遊畢東西橫貫公路全線盡覽壯麗神工建設
(6) 阿里山文化村表演節目與山地少女共舞
(7) 阿里山雲海夢幻無窮山景賞日出奇景
(8) 日月潭湖畔之舟遊頭等也納森林區觀勝
台北假期 四天自由團
歡迎持證參加 精美簡章備索
\$990 (1)來回機票 (2)機場接送 (3)三晚酒店 (4)美式早餐
七海旅運有限公司 德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137 (四線)

兆安財務

兆安地產附屬機構
(註冊准許接受存款公司)
自動續期存款行情
期限 息率
三個月 13.50厘
六個月 14.00厘
一年 13.00厘
電話：H-259045-8
中環連卡佛大廈1101室

駿運工業大廈

官塘發業街60號
開始出售 訂價特平
尚餘一單位
面積8135呎
首期半成 即可買廠
獨立廁所，適合各行各業
地盤電話：3-429628 3-430771
怡華置業有限公司
香港皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五二九一六二五(四線)

成運工業大廈

官塘發業街15-17號
適合各行各業
由四百八十呎至三萬餘呎
大小單位俱備
每單位由十萬餘元起
只付三成，即可入伙
益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五二九一六二五(四線)

長發工業大廈

大角咀洋松街64-76號 (大單邊菩提街)
首期一成，建築期內免息
面積由一千三百餘呎至全層一萬五千餘呎
圖則新穎，單位方正，中間無柱，負重150-200磅
地下大堂寬敞，可停泊貨車，起卸方便
兆安地產
香港皇后大道中33號 連卡佛大廈1101-1103室
電話：5-259045-8(四線) 地盤：3-925964(假日照常)

本港新聞

大律師袁文超申請保釋 獲高院按察司批准

【本報訊】大律師袁文超，因涉及「九七問題」被控以煽動叛亂，昨日獲高院按察司批准保釋。按察司在判詞中指出，袁文超在案發時，並非有意煽動叛亂，且其行為符合法律程序，故准予保釋。

快艇特警隊成績斐然 加入堵截行動十天 拘捕了五百餘蛇客

【本報訊】香港海關特種警察隊，自加入堵截蛇客行動以來，成績斐然。在過去十天內，共拘捕了五百餘名蛇客，並繳獲大量非法入境工具。特警隊表示，將繼續加強巡邏，以確保港人安全。

六名船員不服上訴 一人得直當庭釋放

【本報訊】六名被控非法入境的船員，昨日在法院上訴。其中一名船員因證據不足，獲准當庭釋放。其餘五名船員則被裁定有罪，並判處監禁。

廣州交易會喜見交通便利 一百輛本田雅庫投入服務

【本報訊】廣州交易會昨日開幕，交通極為便利。一百輛新到之本田雅庫投入服務，為參展商及遊客提供便捷之交通服務。交易會期間，將有超過十萬人次參加。

辦學處政民區西中 賽計設語標報海

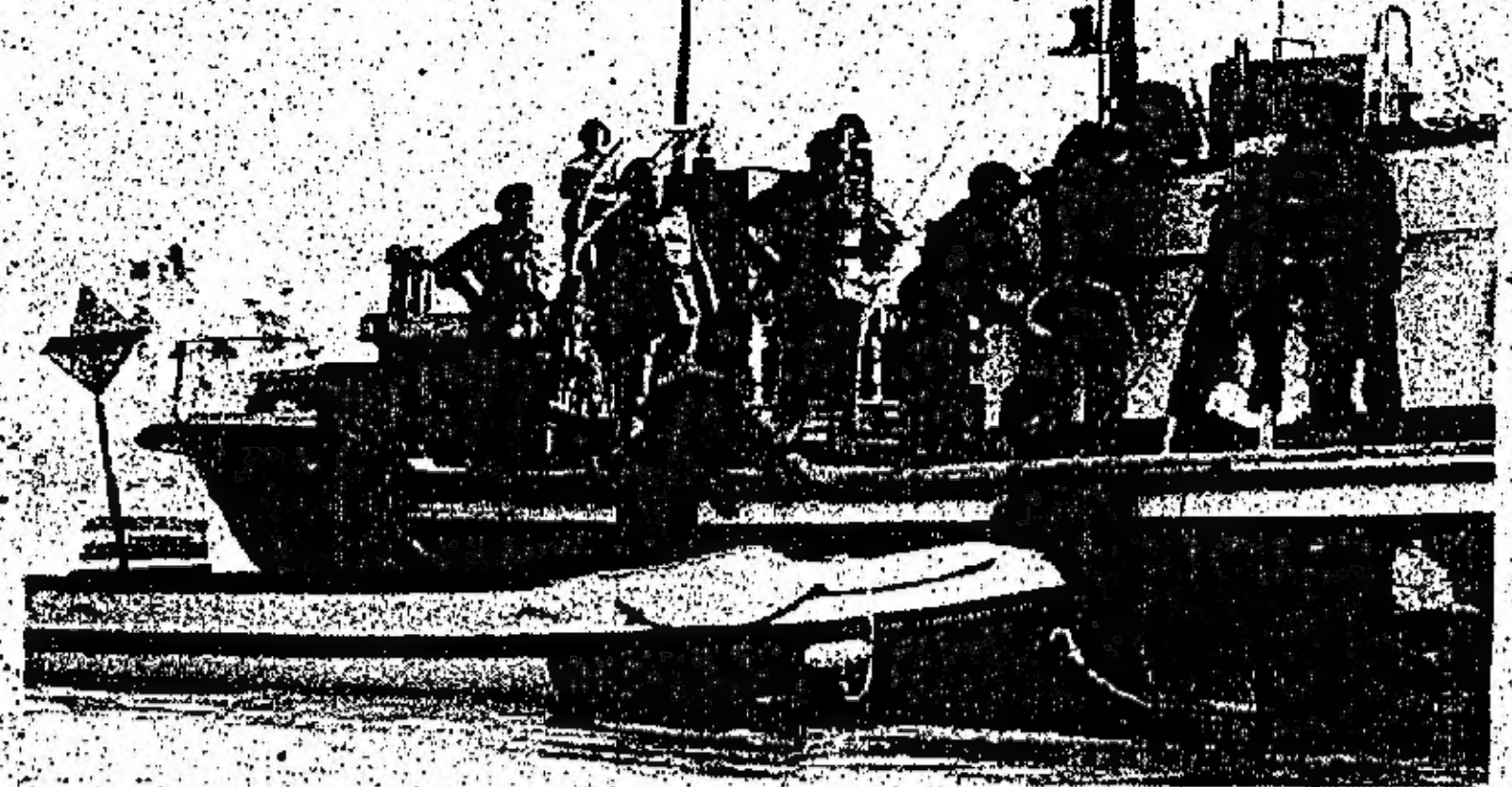
【本報訊】中西區政務處昨日舉行海報設計比賽，旨在提高市民對海防安全的意識。比賽吸引了眾多市民參加，作品內容豐富，展現了市民對海防的關注。

馮氏宗親會 辦秋季旅行

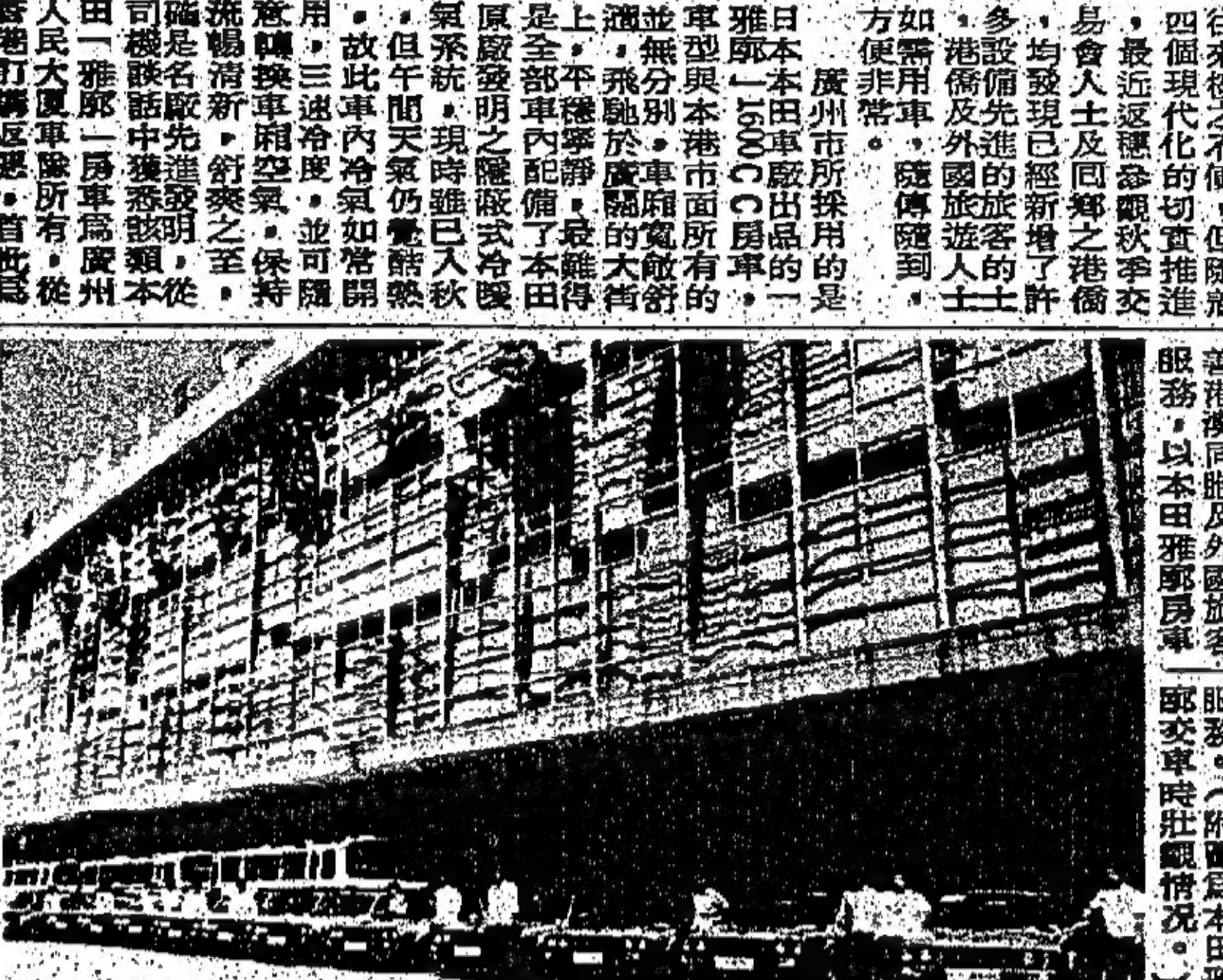
【本報訊】馮氏宗親會昨日宣佈，將於下月舉辦秋季旅行。旅行團將前往多個名勝古蹟，讓會員及家屬在遊覽之餘，增進感情。

太平地產廠大減價

【本報訊】太平地產廠昨日舉行大減價活動，多款名牌傢俬及電器以低價出售。活動吸引了眾多顧客到場選購，場面熱鬧。



一艘大型貨輪在海上航行。



廣州交易會場館外觀。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

普通紙張印刷機有兩種
乾機 水機
乾機 乾式印刷機
水機 濕式印刷機
是100%乾機

新到電動冷熱飲水機
全不銹鋼 美觀實用
免費保養 歡迎垂詢
電話：3-23617, 5-24049

聖誕牌 意大利 SITAM 熱水器

● 即熱及多款儲水式
● 加熱快、耗電省
● 可供熱水多處使用
● 排氣阻斷防止倒灌
● 桿接處滴水

總代理：達達行
TEL: 3-301508
3-847513

公教婚姻會本週末 在香港仔聖神修院舉行

【本報訊】公教婚姻會將於本週末在香港仔聖神修院舉行。活動包括婚姻講座、輔導及諮詢，旨在幫助新夫婦建立和諧的婚姻關係。

遠東書院校慶 十七屆大專畢業典禮

【本報訊】遠東書院昨日舉行第十七屆大專畢業典禮。典禮上，多位嘉賓致詞，勉勵畢業生繼續努力，為社會貢獻力量。

光頭人的救星

功能：使結髮之髮毛從新生長，止脫髮，除頭皮，除癢，生新毛，止劇烈等頭髮專門以後保持髮質健康，正當壯壯及烏黑髮。

國際生髮中心 專治脫髮
九龍彌敦道111號六樓(近中環)
電話：3-23617, 5-24049

The British Council 英國文化協會

英語課程

一九八〇年度一月份新學期，現已開始接受報名註冊。

本會備有詳細章程，請到軒尼詩道255號二樓校務處索取，或來電詢問。

電話：H-756501 內線30

金基大廈

九龍彌敦道二至十六號
大角咀地王

安穩酒樓 約式萬呎 地下旺舖 廉價租售 樓上住宅 尚有兩伙 特價出售 欲購從速

洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39至41號六基大廈六樓
電話：5-252497, 5-252557
地盤電話：3-933802

誠聘 指導員

【本報訊】誠聘指導員，負責指導新移民適應香港生活。有意者請來電諮詢。

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 刊登廣告 收效最大

AMANO 安勉勞 打咭機
型自動月底日期調整
總代理：誠通有限公司
電話：5-454241, 5-459708

台北芝蔴假期

三晚四日自由團
旅遊渡假・商業考察
天天出發・人人稱便

特價收 \$990

華僑日報讀者七海旅行團榮譽贊助
日本亞細亞航空・芝蔴大酒店贊助

(1) 來回乘搭日亞航空機去夜機返
(2) 豪華冷氣專車桃源機場來回接送
(3) 三晚芝蔴大酒店台北或石門任擇
(4) 芝蔴大酒店特備歡迎雞尾酒招待
(5) 三天美式早餐或廣東式茶點供應
(6) 免費代辦出境手續確定回程機位
(7) 繼續留台北回程機票可延期返港
(8) 續住芝蔴酒店可獲九折特價優待
(9) 在芝蔴百貨公司購物享九折優待
(10) 按旅客個別需要代安排旅遊節目

* 七天豪華環島團
* 九天豪華環島團
每週出發・簡章備索

七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

速效增肥藥上市

人消瘦，百病生，人肥壯，百病除。本藥能迅速增加體重，增強體力，對體弱多病者有奇效。

影攝佳 YASHICA

電子 E35GSV 型

若非性能最佳價錢又低
世界總銷量為能超越六百萬部

電子 E35MG 型

操作簡便 性能超卓
效果特佳 價錢最平

AUTO Focus

全自動對焦相機(配備「定焦鏡」)「自來水」投光系統其他牌子所無

不怕貨比貨 最怕唔識貨

捷具有限公司

Chiap Sing (Eng) Co., Ltd.
九龍大角咀通州街73號五至六樓
TEL: 3-935959, 3-937474, 3-937977

MAKUZEN 打咭機 STARMIX 乾手機 STARMIX 吸塵機

本港新聞

私家車撞貨車意外 不約而同發生兩宗

一名司機及三名休班警員受傷

【本報訊】昨日下午四時，在灣仔道與德輔道中交界處，發生一宗私家車撞貨車意外。當時，一輛由灣仔道駛往德輔道中的私家車，與一輛由德輔道中駛往灣仔道的貨車相撞。意外導致私家車司機受傷，三名休班警員亦受傷。警方正調查意外原因。

月一僅後劫災之祿回 火失又廠子電灣瓜土

【本報訊】昨日下午三時，在灣仔道與德輔道中交界處，發生一宗私家車撞貨車意外。當時，一輛由灣仔道駛往德輔道中的私家車，與一輛由德輔道中駛往灣仔道的貨車相撞。意外導致私家車司機受傷，三名休班警員亦受傷。警方正調查意外原因。

日本漢方研修團來港

訪問中國醫藥學會

【本報訊】日本漢方研修團一行十人，於昨日下午抵達香港。他們將訪問中國醫藥學會，並與該會成員進行交流。研修團成員包括日本漢方醫學會會長、副會長及多名漢方醫師。

澳治安情報科主任 來港造訪香港警方

討論對付屈蛇集團

【本報訊】澳門治安情報科主任，於昨日下午抵達香港，並與香港警方進行會面。雙方就對付屈蛇集團等犯罪活動交換了意見。主任表示，澳門警方將與香港警方加強合作，共同打擊犯罪。

台北救濟災胞總會 撥款濟本港火災災民

【本報訊】台北救濟災胞總會，於昨日下午撥款一萬元，資助本港火災災民。該會表示，此次撥款是該會長期以來對本港災民的支持。希望災民能早日康復。

大坑東社區中心舉行 人際關係與和諧課程

【本報訊】大坑東社區中心，於昨日下午舉行了一項人際關係與和諧課程。課程旨在幫助參加者了解人際關係的重要性，並學習如何處理人際關係中的問題。課程吸引了不少社區人士參加。

藍寶中國線路電視 12、14、17 款款精良

【本報訊】藍寶中國線路電視，於昨日下午推出三款新產品。這三款產品分別是12、14和17英寸的電視。它們具有畫面清晰、音質優美、操作簡便等特點，深受消費者歡迎。

報晚僑華

今日特刊
飲與食
陳有非
包有魚
依達人
過來人
李鳳魏大何
子健三鳳菲行
芳楚陳、楓、梁
出刊三期星逢

金邦大廈

電門 4 B 新市鎮第127號地段

特價兩房一廳	十六萬元
特價三房一廳	十四萬元

洽購處：
六基有限公司 呂興合長記銀莊有限公司
香港威靈頓街39-41號 香港德輔道西18號
六基大廈六樓 電話：5-252497 電話：5-438640
地盤辦事處電話：12-812929

大嶼山

華僑日報讀者七海旅行團

(A) 大嶼山東涌大澳一日遊 \$80

- *乘豪華冷氣客輪直達梅窩
- *特約專車遊覽大嶼山名勝
- *大澳漁村採購名土產海味
- *梅窩風景區遊覽及行大運
- *銀禧酒樓店進食中式午餐
- *遊覽沙灘海濱欣賞夕陽美景
- *賞石壁水塘滿溢壯觀情景
- *海濱酒店享用中式餚別宴
- *回程豪華輪上抽獎娛樂

日期：11月17日(星期六) 時間：上午十時至下午七時半

(B) 大嶼山昂平寶蓮寺一日遊 \$65

- *參觀大嶼山上各項新建設
- *乘豪華客位專車往返梅窩
- *專車直達昂平寶蓮寺遊覽
- *鳳凰山寶堂享用精美上素
- *遊覽昂平鳳凰山時勢馬場
- *觀光石壁水塘賞優大建設
- *漫遊茶園品賞山水豆腐花
- *幸運抽獎送送趣味禮物

日期：11月18、25日(星期日) 時間：上午九時正至下午五時半

(C) 寶蓮寺貝澳之夜 \$198

- *乘豪華冷氣客輪往來大嶼山
- *居住貝澳海濱酒店冷氣客房
- *品嘗海濱餐廳特風味晚餐
- *大嶼山西式早餐美味可口
- *乘專車直達昂平寶蓮寺遊覽
- *鳳凰山寶堂內享用精美上素
- *漫遊茶園品賞山水豆腐花
- *幸運抽獎送送豐富趣味禮物

日期：11月17日(滿) 12月15日 時間：下午三時正至翌日下午六時

(A)(C) 組聯遊特價：\$240

七海旅遊有限公司
電話：5-447137 四線

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

封面專題：時裝比賽暨選美

新力電視 20週年紀念

本期預告：
封面專題：煤氣燈一發思古之幽情
博物館成教學場所 女科學家鳴不平
苦了小食店：大面額美鈔猛出籠
日本花道的靜態美 動感藝術展覽
烟肉卷、牛肉球鍋(食經)

司機與艷婦(星期掌篇)
文雪兒塵封往事 余安安直言無隱
香港歌詠團選演奧芬巴哈名作
亞藝開幕：談談其中三場演出
潘志清音樂會消息 兒童週刊

本期印送：125,500本 逢星期日隨華僑日報附送

日航飛美洲 每週超過50班

日航每週由香港飛往東京或大阪，再飛往美洲的班機，比任何航空公司更頻密。

閣下乘搭日航，可以親身體驗我們服務人員的傳統熱誠服務。

日航飛美洲 班次更頻密	
往夏威夷	每週四班
往三藩市	每週四班
往洛杉磯	每週四班
往溫哥華	每週四班
往紐約	每週四班
往墨西哥(經溫哥華)	每週四班
往聖保羅/里約熱內盧	每週一班

班次如有更改，須另行通知。

如果選擇經濟客位全票的話，閣下更可選擇乘坐我們設於頭等客位之後的商務專員機艙，享受舒適寧靜的旅程，免費享用各式飲品和使用耳筒。

請向各大旅行社或日航查詢及訂位。

日航謙和禮待 旅途優悠自在

日本航空公司
香港總行大廈 電話：5-230881

本港新聞

昨日果真是三十不祥？
九巴闖下兩禍

疾馳中巴士飛出兩搭客受傷
元朗車廠巴士撞死女童

【本報訊】昨日（十三日）下午一時，九巴九龍區車廠發生一宗意外，一輛由該廠開出的九巴，在駛出廠門時，與一輛由該廠開出的九巴相撞，結果一輛九巴翻側，車上兩名搭客受傷，其中一名女童死亡。意外發生後，九巴公司立即派員調查，並封鎖現場。警方接報後，隨即趕到現場，並封鎖現場。警方表示，意外發生在下午一時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。九巴公司發言人表示，意外發生在九巴駛出廠門時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。九巴公司發言人表示，意外發生在九巴駛出廠門時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。

一男一女先後拋出
滾落路旁痛苦呻吟

【本報訊】昨日（十三日）下午一時，九巴九龍區車廠發生一宗意外，一輛由該廠開出的九巴，在駛出廠門時，與一輛由該廠開出的九巴相撞，結果一輛九巴翻側，車上兩名搭客受傷，其中一名女童死亡。意外發生後，九巴公司立即派員調查，並封鎖現場。警方接報後，隨即趕到現場，並封鎖現場。警方表示，意外發生在下午一時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。九巴公司發言人表示，意外發生在九巴駛出廠門時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。九巴公司發言人表示，意外發生在九巴駛出廠門時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。

三名途人捲入車底
四歲女童當場喪命

【本報訊】昨日（十三日）下午一時，九巴九龍區車廠發生一宗意外，一輛由該廠開出的九巴，在駛出廠門時，與一輛由該廠開出的九巴相撞，結果一輛九巴翻側，車上兩名搭客受傷，其中一名女童死亡。意外發生後，九巴公司立即派員調查，並封鎖現場。警方接報後，隨即趕到現場，並封鎖現場。警方表示，意外發生在下午一時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。九巴公司發言人表示，意外發生在九巴駛出廠門時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。九巴公司發言人表示，意外發生在九巴駛出廠門時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。

東主被控藏危險品
罪成獲無條件釋放

【本報訊】昨日（十三日）下午一時，九巴九龍區車廠發生一宗意外，一輛由該廠開出的九巴，在駛出廠門時，與一輛由該廠開出的九巴相撞，結果一輛九巴翻側，車上兩名搭客受傷，其中一名女童死亡。意外發生後，九巴公司立即派員調查，並封鎖現場。警方接報後，隨即趕到現場，並封鎖現場。警方表示，意外發生在下午一時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。九巴公司發言人表示，意外發生在九巴駛出廠門時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。九巴公司發言人表示，意外發生在九巴駛出廠門時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。

女童出浴遭石油氣燬死
法庭裁定死於不幸

【本報訊】昨日（十三日）下午一時，九巴九龍區車廠發生一宗意外，一輛由該廠開出的九巴，在駛出廠門時，與一輛由該廠開出的九巴相撞，結果一輛九巴翻側，車上兩名搭客受傷，其中一名女童死亡。意外發生後，九巴公司立即派員調查，並封鎖現場。警方接報後，隨即趕到現場，並封鎖現場。警方表示，意外發生在下午一時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。九巴公司發言人表示，意外發生在九巴駛出廠門時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。九巴公司發言人表示，意外發生在九巴駛出廠門時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。

警方發圖片
通緝遞竊賊

【本報訊】昨日（十三日）下午一時，九巴九龍區車廠發生一宗意外，一輛由該廠開出的九巴，在駛出廠門時，與一輛由該廠開出的九巴相撞，結果一輛九巴翻側，車上兩名搭客受傷，其中一名女童死亡。意外發生後，九巴公司立即派員調查，並封鎖現場。警方接報後，隨即趕到現場，並封鎖現場。警方表示，意外發生在下午一時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。九巴公司發言人表示，意外發生在九巴駛出廠門時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。九巴公司發言人表示，意外發生在九巴駛出廠門時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。

專家再到大嶼山大海灣
發掘歷史文物

【本報訊】昨日（十三日）下午一時，九巴九龍區車廠發生一宗意外，一輛由該廠開出的九巴，在駛出廠門時，與一輛由該廠開出的九巴相撞，結果一輛九巴翻側，車上兩名搭客受傷，其中一名女童死亡。意外發生後，九巴公司立即派員調查，並封鎖現場。警方接報後，隨即趕到現場，並封鎖現場。警方表示，意外發生在下午一時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。九巴公司發言人表示，意外發生在九巴駛出廠門時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。九巴公司發言人表示，意外發生在九巴駛出廠門時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。

電門公路山邊
昨晚發生火警

【本報訊】昨日（十三日）下午一時，九巴九龍區車廠發生一宗意外，一輛由該廠開出的九巴，在駛出廠門時，與一輛由該廠開出的九巴相撞，結果一輛九巴翻側，車上兩名搭客受傷，其中一名女童死亡。意外發生後，九巴公司立即派員調查，並封鎖現場。警方接報後，隨即趕到現場，並封鎖現場。警方表示，意外發生在下午一時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。九巴公司發言人表示，意外發生在九巴駛出廠門時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。九巴公司發言人表示，意外發生在九巴駛出廠門時，當時九巴正駛出廠門，與另一輛九巴相撞。

五月七日，何先生為家人有急病入院而不知所措...

五月八日，他得到美國太平洋財務公司的幫助解決醫藥費問題。難怪他見到家人在康復中感到安慰！



何先生祇是美國太平洋財務公司為無數顧客提供私人財務服務的一個例子。美國太平洋財務公司首創「應急私人貸款」，手續最簡便，利息合理，24小時內即可取得現款應急。今日去申請，明日錢到手。美國太平洋財務公司並經營各類按揭、買樓貸款、工商貸款及分期付款等業務，申請手續，同樣簡便快捷。美國太平洋財務公司設有八間分行，遍佈港九、旺角及銅鑼灣分行辦公時間延至晚上八時，方便日間工作繁忙的各界人士。如有急需，請向就近分行接洽。



美國太平洋財務有限公司
全港第一家 快過打電話

- 香港區：中環德輔道中廣東銀行大廈5字 電話：5-253021-7 銅鑼灣：5德輔道中20號恒隆中心大廈1603室 電話：5-7904331
- 澳門區：澳門德輔道中200號新商業中心4字 電話：5-756880（即林明道交界） 澳門德輔道中18-20號金冠大廈13字 電話：5-430261 九龍區：油麻地彌敦道528號康樂大廈2字 電話：3-841067（廣東銀行樓上）
- 尖沙咀：海旁大廈702-3室 電話：3-694667-8 旺角：基利道38號德豐商業中心1501室 電話：3-805325（即舊德輔道中） 官塘：康翠園9號樓上大廈8字 電話：3-438179（裕民坊舊銀行對面）

全體政府護理人員
下月與銓敘司會商

【本報訊】全體政府護理人員，將於下月與銓敘司會商。護理人員協會表示，他們將就薪酬、工作條件及福利等問題與銓敘司進行會談。協會表示，他們將就薪酬、工作條件及福利等問題與銓敘司進行會談。協會表示，他們將就薪酬、工作條件及福利等問題與銓敘司進行會談。

青年時裝設計家創作獎
選出十六位入決賽

【本報訊】一九八九年青年時裝設計家創作獎，將於下月舉行決賽。評審委員會表示，他們將從眾多參賽作品中選出十六位入決賽。評審委員會表示，他們將從眾多參賽作品中選出十六位入決賽。評審委員會表示，他們將從眾多參賽作品中選出十六位入決賽。

選出十六位入決賽

【本報訊】一九八九年青年時裝設計家創作獎，將於下月舉行決賽。評審委員會表示，他們將從眾多參賽作品中選出十六位入決賽。評審委員會表示，他們將從眾多參賽作品中選出十六位入決賽。評審委員會表示，他們將從眾多參賽作品中選出十六位入決賽。

本港新聞

港督在彼邦記者招待會上表示

協助港貿易多元化

巴拿馬佔重要位置

下決心擴充拉丁美洲雙邊貿易

【本報訊】港督彭定康昨日（星期三）在巴拿馬與當地記者舉行招待會，表示港督將協助香港貿易多元化，並下決心擴充拉丁美洲雙邊貿易。彭定康在會中表示，香港在過去十年中，一直致力於貿易多元化，並取得顯著成就。他指出，香港在國際貿易中的地位日益重要，特別是在亞太地區。他強調，香港將繼續致力於貿易多元化，並下決心擴充拉丁美洲雙邊貿易。他認為，拉丁美洲是一個充滿潛力的市場，香港將積極參與該地區的貿易活動。他還表示，香港將繼續與美國保持密切的貿易關係，並尋求在更多領域與美國合作。他強調，香港將繼續致力於貿易多元化，並下決心擴充拉丁美洲雙邊貿易。

【本報訊】港督彭定康昨日（星期三）在巴拿馬與當地記者舉行招待會，表示港督將協助香港貿易多元化，並下決心擴充拉丁美洲雙邊貿易。彭定康在會中表示，香港在過去十年中，一直致力於貿易多元化，並取得顯著成就。他指出，香港在國際貿易中的地位日益重要，特別是在亞太地區。他強調，香港將繼續致力於貿易多元化，並下決心擴充拉丁美洲雙邊貿易。他認為，拉丁美洲是一個充滿潛力的市場，香港將積極參與該地區的貿易活動。他還表示，香港將繼續與美國保持密切的貿易關係，並尋求在更多領域與美國合作。他強調，香港將繼續致力於貿易多元化，並下決心擴充拉丁美洲雙邊貿易。

又是新薪俸報告書

郵務人員緊急大會

醞釀進行工業行動

小販事務隊亦醞釀行動

【本報訊】郵務人員昨日（星期三）在郵務總局舉行緊急大會，討論新薪俸報告書。與會人員表示，對新薪俸報告書感到不滿，並醞釀進行工業行動。他們認為，新薪俸報告書未能反映他們的實際情況，並要求政府重新考慮。他們還表示，如果政府不滿足他們的要求，他們將採取工業行動。他們還表示，小販事務隊亦醞釀行動。

將軍澳垃圾堆填區

填區已開放

【本報訊】將軍澳垃圾堆填區昨日（星期三）正式開放。該堆填區位於將軍澳新市鎮，佔地約一百萬平方呎。該堆填區的開放，將有助於緩解香港垃圾堆填問題，並為新市鎮的發展提供空間。該堆填區的開放，將有助於緩解香港垃圾堆填問題，並為新市鎮的發展提供空間。

北角樓宇

週五停水

【本報訊】北角樓宇昨日（星期三）宣佈週五停水。由於水管維修，北角樓宇將於週五（九月十四日）停水一天。請該樓宇的居民提前做好準備。北角樓宇將於週五（九月十四日）停水一天。請該樓宇的居民提前做好準備。

物廢體固棄傾人私供

【本報訊】警方昨日（星期三）接獲報案，指有人私供廢物。警方隨即展開調查，並在該處發現大量廢物。警方已將該處封鎖，並對該處進行清理。警方已將該處封鎖，並對該處進行清理。

第八十九期六合彩

16 23 33 35 特別號碼 15
（特獎）八十九萬九千九百九十九元
頭獎：三萬二千三百三十三元
二獎：二萬三千三百三十三元
三獎：一萬三千三百三十三元
四獎：三千三百三十三元
五獎：二千三百三十三元
六獎：一千三百三十三元
七獎：三百三十三元
八獎：二百三十三元
九獎：一百三十三元
十獎：三十三元

美國圖書館舉辦

世界經濟書籍展

展期至本月廿三日
（特獎）世界經濟書籍展，展出多種世界經濟書籍，歡迎參觀。展期至本月廿三日。歡迎參觀。

冰島名廚專程來港

主持「冰島飲食節」

冰島名廚專程來港，主持「冰島飲食節」。活動將於本月廿三日舉行。歡迎參加。

港九兩地廣場舉行

中國文藝節目

港九兩地廣場舉行中國文藝節目。活動將於本月廿三日舉行。歡迎參加。

港九兩地廣場舉行

中國文藝節目

港九兩地廣場舉行中國文藝節目。活動將於本月廿三日舉行。歡迎參加。

港九兩地廣場舉行

中國文藝節目

港九兩地廣場舉行中國文藝節目。活動將於本月廿三日舉行。歡迎參加。

大圍及九龍城

交通略有更改

大圍及九龍城交通略有更改。請留意交通情況。

工務司署招商承建

尖沙咀污水管工程

工務司署招商承建尖沙咀污水管工程。歡迎投標。

獨立花園洋房

獨立花園洋房

獨立花園洋房，環境優美，交通便利。歡迎參觀。

南海紡織股份有限公司

公告

南海紡織股份有限公司公告。請留意。

安寧企業有限公司

公告

安寧企業有限公司公告。請留意。

安寧企業有限公司

公告

安寧企業有限公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

金門禮頓組合公司公告。請留意。

金門禮頓組合公司

公告

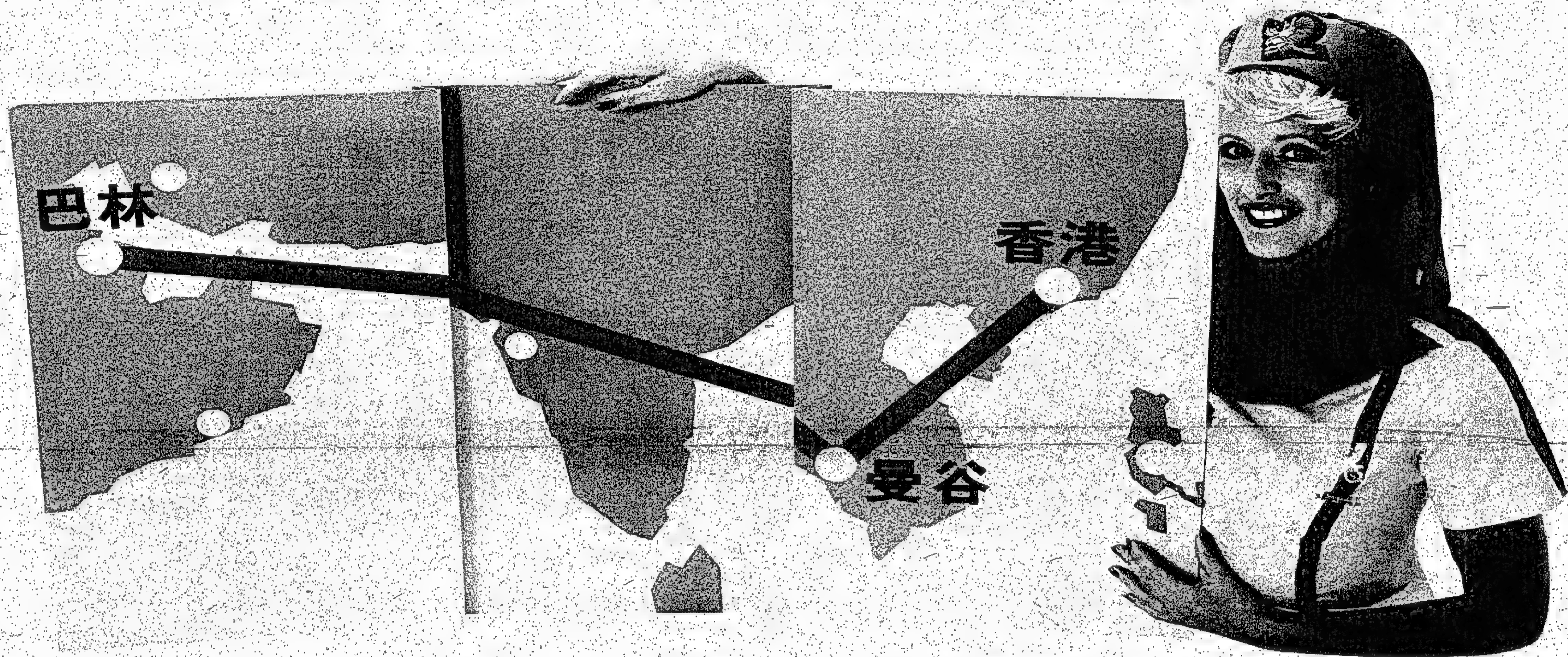
金門禮頓組合公司公告。請留意。

海灣航空公司

往中東方便之門

豪華三星廣體客機

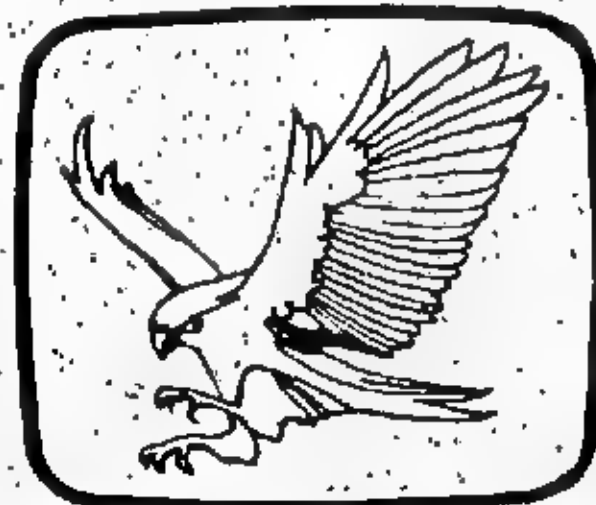
逢星期三、六往曼谷及巴林



由阿拉伯半島之巴林、卡塔爾、阿拉伯聯合酋長國及安曼等四國組成之海灣航空公司，每逢星期三及星期六晚上11:15均有豪華三星廣體客機，由香港直飛曼谷及巴林，乘客可即日接駁海灣班機往德黑蘭、杜拜、阿布達比、多哈、馬斯喀特、科威特、開羅、貝魯特、

巴格達、亞曼、華士奧哈馬、塞浦路斯、捷達及其他中東地區，頻密的班機及航線，為乘客提供更大方便。

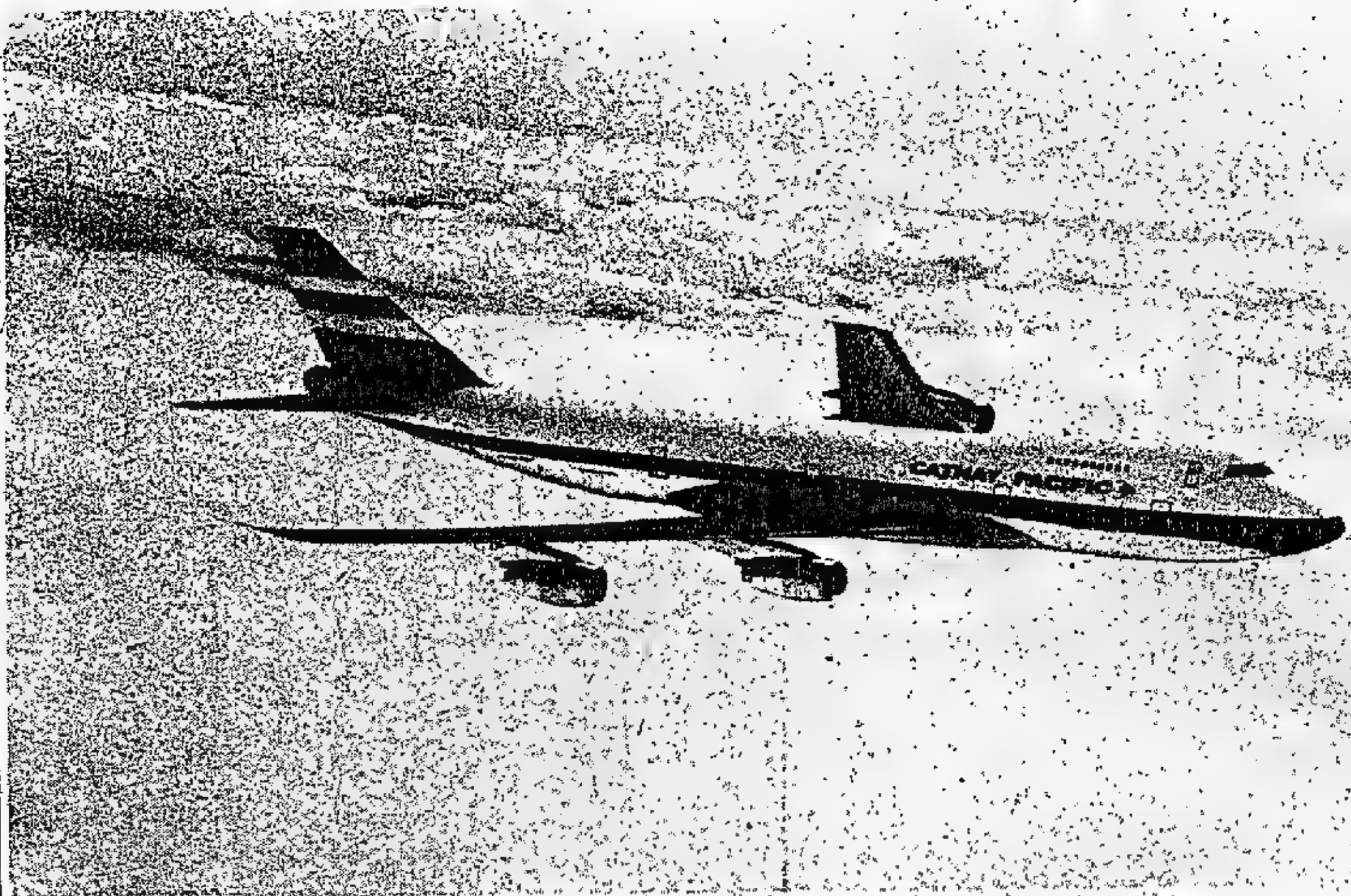
機上的服務人員來自歐洲、亞洲或中東，他們秉承阿拉伯人熱誠待客的作風，帶給您友善週到的服務，使旅途更稱心愉快。



طيران الخليج
GULFAIR

海灣航空公司遠東區及香港辦事處 香港太古大廈805室5-251125/617
總代理：國泰航空公司24小時訂位服務 3-8298111

阿布達比·亞曼·阿姆斯特丹·巴格達·巴林·曼谷·貝魯特·孟買·開羅·德朗·多哈·杜拜·香港·捷達·喀拉噠·
科威特·蘭勒加·倫敦·馬尼拉·馬斯喀特·巴黎·華士奧哈馬·沙拉勒·沙查·德黑蘭



逢星期三出版

七音波駛駕常經仍他前目，長機特胡員成政行司公空航國德為即師機之左圖。行飛機七四。

銀行與業主雙方均感借錢買地無法化算

地皮抵押自動全面停止
房屋與供樓貸借更緊縮

[illegible]

幫日
資金

延行
積壓

匯結
驟
增

匯結週

驟增

內拆原性
日借因質
本與預

綜合工商界消息：最近日圓匯率不斷高漲的表現，已經引起本港商界的極大關切。也有說日貿易稅流程度不同的影響，連帶本港外匯市道及業內銀根都受牽連。

某銀行家指出：這幾天來，本港要元值的反覆升降，與業內銀根鬆動關係不大，興日兩市值不同，跌有跌，升有升，但本港銀行現已停止吸收入的款項以美元或英金形式多種存於日本，而日港市面亦不時變動，不無價值相反映的造成。此外，日本對現貨上美元行情，也是本港美元市場波瀾於此與市面不無關係的理由。

另據銀行界人士表示：美商銀行外日本銀行在同案亦市面亦不相符合。但近日來日本對現貨上美元行情，這可能是由於他國手上有較多美金積聚，而該國人土指出日本報紙近減少向同案將現項匯回日本，因為其手上現有的美金被該國政府沒收，打擊了日本經濟。石油、煤已成為美貨幣緊縮的主要原因，深恐日後油價急漲，嚴打軍事行動。

九四六
升勢
四級
日香港通
生指數
一息多
比前月只輕
上開市
各埠各項股
市均趨軟弱
小震後軟弱
一小時後
微震復買
做盤良好
多買好轉

止日元的跌勢。外匯市場人士指出，日圓漲價在伊朗事件一日不解決之時，仍會中東石油，而伊朗石油削減供應，甚至禁運的威脅，嚴重打擊日元。

南韓幼砂糖糖本月到港激增

日產亦將恢復運來
 本港市場現貨供過於求益明顯
 國際糖價續漲港市亦未有反應

(特約)國際糖價 香港報紙摘要
 1932年11月12日 港報11月12日 港報11月12日
 六元 對南韓日糖不
 香港糖價 左右上平
 交易數值增
 有微○
 萬元在交
 日交易數
 九百三十萬
 日交易數
 場之交易數
 金銀及九龍

幼砂現貨頭項交收每担 恢復過來，要一百一十四元，近期到 付帳每担要價一百一十四元，近期到 密，且又屬於低價訂購 的，收現仍多，獲利沽 出亦多，造成近期仍然 供過於求。又因日本幼

[illegible]

短錢供應應轉緊
同業拆息銳升

[illegible]

貨每磅十六點五分，比上週收市價升點五〇五分。

[illegible]

香港金

[illegible]

美國禁止伊朗石油入口
港金受壓 反壻下挫

價頗高，為湯淺茂、池谷幹市所作出租性動向，以高出市價六元，較前市價，報三十三元二角，至最高價脫離三三七點〇〇，最低做三三五點五五，公債二〇〇〇，低值八元七角八仙，現貨交收八千二百元，白銀每兩四三百，結實金每兩一千四百二十元，載前日銀一千二百元，白銀每兩三百八十六元，無稅銀。

八、金銀的市面，受外圍下跌及與財政部將於本月十七日公佈下大美金日額及數目消息影響，頗為搖惑，今天會加倍指實，數量估計約二百五十元，在內外市場上，港市美金兌價，現無發生動向，於據前市價位。英鎊、馬克、里爾及里，已成為國際紀實幣匯率的主要原因。伊明石油油價陰影，嚴重打擊日油，但對受其牽連北港石油的英國貨幣，外匯市場上指出，日圓匯價，在內外市場上，一時解決之際，仍會繼續增漲，日本銀兌大槪將比東京石油，而伊明石油則稍跌，甚至乘機的機會，嚴重打壓。

另一方面，美國卡機紙幣決定停止向俄國購買石油，而伊明也極端對

上升主要係因歐戰及資本投資原因，原料及資本材料價格在年內平均上升一五%，包括食料品內的消費品價格亦上升五%。

（東京電）日本銀行稱，日本月份份發行的公債上季一五%，較前年率四一五%，從而進一步增進通貨膨脹壓力。

該行說，十月份物價指數較前漲七點七五，但未有非橡膠鞋類

保加利亞亦因社黨出售基本食糧的批發，與零售價格，但未能給予比較價目或成價目百分比。

據稱，新的價格係經中央和政務司所批准，與前令相等。

新的批發價格，砂及工業產品，交通費，重要藥品及食物及藥品和其他商業之交，但未有非橡膠鞋類

熱難辦會掛高港低自五
政府，將會因貨幣供應
貸款利率，英鎊將這項
美元持穩，收市每
點七〇五港元，升一
每萬日圓兌二〇八點二

爲人民起見。○點四、實價(○)點五七。
英國完全解除外匯管制後
英商開信用狀來辦貨簡化
並不涉及紡織品配額增減

港方仍須及早寄發出口證明書，以便及時申請進口許可證以利捷貨通關。

(特訊)美國政府以申請進口許可證，以對付物價急升高，並嚴制需求過熱和降低低利純度的成長。不過，由於沙龍未納於內，價目已外溢甚巨，這表示對外匯與紡織品配額的制裁尚未生效。

不久以前已經完全解除外匯管制，這表示對外匯價值已鬆緊出外匯管制的影響。

對物價急升高，並嚴制需求過熱和降低低利純度的成長。不過，由於沙龍未納於內，價目已外溢甚巨，這表示對外匯與紡織品配額的制裁尚未生效。

第三協定年底前三個月之出口總金額爲一億零四百萬四千五百五十一美元，較前年同月平均增加百分之四二。

累計美非棉類第三協定年度前十二個月之出口總數爲二千四百三十三萬五千五百五十七磅，其皮絨佔三百四十萬三千三百五十磅，利用棉紗佔四、四五五磅，羽絨爲二千零二十五萬七千六百六十七磅，利用棉爲八、四四五磅。其他爲九百五十七萬四千四百九十五磅，利用棉爲九、八三三磅。

我國棉紗產額，根據經貿部國際貿易局統計，我國棉紗產額，去年九月份出口數量爲一百一十萬七千二百七十八錠，每錠平均單重爲四、一七克，較去年同期無異。七月一號，增加一二、四二磅。

年十月廿四日起英國政府經已完全解除外匯管制。原先規定必須由出口國家預發出文件。以供英國進口商在貨物抵

國

生利...
結帳
廣

沙的密羅亞樹種極多，更
使便商等出口許可證。
俾得開辦信託狀，這項
規定已無公衆。

據指出：英國政府
仍希望防範業者能將
被沒收的出口證明書遞還
寄交英國進口代理商，
俾於貨物上。及時

該部國外農業服務
處的要求而設，計什
本學期全球砂樹的產量
約在一九七八萬噸之
間。

一九七九年九月

公司
限有

機構

業務財務及
授信財務

12%
11.75%
10.5%
10.5%

000
一、次

59614
十樓

壓力大
已加一厘半

第一間開張的「匯豐銀行」(HSBC) 結業開始，其基本貨料，
 陸續失竊，英國的銀行於是限期內
 停業。而當時已受到沉重打擊
 的香港，又面臨加稅，故行
 加息，已是萬分問題。
 加稅比加銀還凶，預
 料香港的預備金已預
 耗絕，估計計本年揭
 揭耗盡，將從一九七
 九七零年的八千九百
 四十萬公噸，增加為九
 千一百萬公噸。但他又
 說，紗價價格預期將相

匯豐
滙豐
 香港

定期存款

期限	優待 按信託財務
廿四小時 通知	10.5%
兩星期	10%
一個月	11%
二個月	11.375%
三個月	12.125%
六個月	13.125%
十二個月	12%

最低存款額：
 超過一年期定期
 滙豐銀

查詢電話：5-7
 香港灣仔道



滙豐財務有限公司
滙豐授信財務有限公司

香港上海滙豐銀行直屬機構

定期存款利率行情

期限	滙豐 授信財務	期限	滙豐財務及 授信財務
廿四小時 通知	10.5%	十八個月	12%
兩星期	10%	兩年	11.75%
一個月	11%	三年	11%
二個月	11.375%	四年	10.5%
三個月	12.125%	五年	10.5%
六個月	13.125%		
十二個月	12%		

最低存款額：滙豐財務：\$ 1,000
 滙豐授信財務：\$ 50,000

超過一年期之存款，每年付息一次。

滙豐銀行各分行均代辦理

查詢電話：5-7908221 • 3-959614

香港灣仔德輔道77號德輔中心十樓

國際股市金融行情

(一九七九年十一月十三日當地時間)

倫敦股市 (金融時報指數)

早市	+ 9.60 (422.50)
午市	+13.80 (426.80)

五種主要港股價 (資金及實益)

匯豐	H.K.\$ 15.25	15.34
置地	H.K.\$ 12.75	12.85
怡和	H.K.\$ 13.98	14.02
和記實業	H.K.\$ 8.55	8.65
會豐	H.K.\$ 3.87	3.93

紐約股市 (道瓊斯工業指數)

開市指數 - 0.85 (820.99)

東京股市 (道瓊斯綜合指數)

收市指數 -13.07 (6401.75)

倫敦金市 (每盎司)

頭銜 U.S. - 5.25 (388.00)

尾盤 U.S. - 1.605 (387.00)

美元開市價格：法國里拉 1.8030 馬克

倫敦 2.1135 美元

東京 249.50 日元

巴黎 4,226.25 法郎

1980 中學會考試題預習專欄

中國語文 (六)

明德出版社 陳大為 提供資料
周淑嫻

(甲) 課文分析:

畫

主旨：本文敘述了作者從從前到現在的畫事，到決心畫畫，但結果又因大自然的奧妙實在太吸引，而寧願不成畫。在這篇敘述中，作者用了許多修辭，如：「在畫中，作者用了許多修辭，如：『在畫中，作者用了許多修辭，如：』」

(乙) 語文練習

(一) 閱讀理解

王維詩云：「晚年唯好靜，年未弱冠。文章道未窮，早退還山。」

(二) 語文練習

(一) 閱讀理解

王維詩云：「晚年唯好靜，年未弱冠。文章道未窮，早退還山。」

(三) 語文練習

(一) 閱讀理解

王維詩云：「晚年唯好靜，年未弱冠。文章道未窮，早退還山。」

(四) 語文練習

(一) 閱讀理解

王維詩云：「晚年唯好靜，年未弱冠。文章道未窮，早退還山。」



石蔭兒童故事演講
五十餘人初賽熱烈

兩組入圍評定，不乏可造之材

石蔭兒童故事演講
五十餘人初賽熱烈

兩組入圍評定，不乏可造之材

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

葵芳會堂節目豐富

敬老粵劇填字有獎

並辦家庭烹飪賽增進和睦

航訊

充實機隊陣營，加強客貨運務

泰航已獲政府批准

添購兩架珍寶客機

明年北美經川船曼谷西雅圖

星洲經漢城至羅省

美布蘭尼航闢新綫

訂星期六(十七)開行
直返曼谷。
航、赴往利物浦、
鹿特丹等地。

西蘇基隆來港

美上美從曼谷前來

挪威戰爭者將赴歐
 (本報訊) 振盛行
 貨輪，訂星期四
 (由曼谷航抵香港)
 號B號浮泡起落貨

漢堡快輪歐來途中

派獲利訂廿往美加

亞諾馬士基自星洲來

(本報訊)馬士基輪船(香港)有限公司之亞諾馬士基(ARNODD MAERSK)檣輪，訂星期五(十六)由新加坡航抵本坡，現代檣起卸貨物，訂即日啓航，前往長壽拿及紐約。

出口船期表

(船 名)	(西 名)	(往 何 處)	(日 期)	(公 司)
美 洲 綫				
韓國木星	KOREAN JUPITER	紐約 哥倫	十四	港 豐
泰 來	TAMARA	紐約	十四	百保
東方通商	ORIENTAL EXPORTER	美國西岸	十四	港 豐
東 鳳	SILV. PHOENIX	韓國	十五	港 豐
蛟峰萬順	ILDRUN BAKKE	美國	十五	港 豐
順 順	SPES	南 美	十六	港 豐
大 尤	SL. PIONEER	長 堤	十六	大 海
亞諾馬士	ARNOLD MAERSK	美國	十六	馬士
泰來麒麟	PRESS. TYLER	美國	十六	紐約
川 亞	SEA TRENTON	美國	十六	太 平
泰來地亞	JUTLANDIA	美國密省	十六	大 海
加 爾	NEPTUNE SAPPHIRE	美國西岸	十六	港 豐
加 密	GARCILASO	南 美	十六	恒 利
密 達	KHUD. PROROKOV	加州	十七	大 海
密 達	GREEN FORWARD	美國東岸	十七	利 益
查 利士	CHARLES LYNES	檀香山 美西岸	十八	怡 怡
南 榮	SL. DOMMERCE	美國西岸	十八	大 海
南 寶	ZAMBOANGA	紐約美國西岸	十八	大 海
南 寶	HEIDENHEIM	南 美	十八	大 海
光榮雅士	GLORY ACE	美國西岸	十九	美 川
美國自由	AM. LIBERTY	加州紐約	十九	美 川
陽 興	YOHKOH MARU	美國西岸	十九	美 川
紐約遠快輪	ALSTER EXPRESS	加州	二十	美 川
東方領袖	ORT. LEADER	加州紐約	二十	美 川
巴馬利	BARBARA MARIANA	南 美	二十一	福 祿
派 捷	PRIVILEGE	加州	二十一	新 興
派 捷	MARSEILLE	美國	廿一	新 興
百 保	BARBER NARA	紐約	廿一	百 保
伊太利	ITALY MARU	加 勒比海	廿一	美 川
利來本士	NL. HONSHU	南 美	廿一	亞 直
市圖路士	PORT. OROZ	西 羅溫溫哥華	廿一	亞 直
東方爲榮	ORT. IMPOTRA	西 羅溫溫哥華	廿二	港 東
安達亞州	S. OF ANDHRA PRADESH	加 州	廿二	港 東
雅打馬士	GARTHUR MAERSK	加州紐約	廿三	馬士
南 摩	SAMOA	加州	廿三	馬士

歐洲綫

亞拉利區	VALERIA	地中海	十四
侯	堅	歐洲	十五
亞細亞自由	NIK SCHUKIN	歐洲	十六
哥達高夫	ASIAN LIBERTY	歐洲	十七
邊柯維	GRODEKOV	歐洲	十八
東蘭地羅	BENALDER	歐洲	十九
有利都	JUTLANDIA	塞堡歐洲	二十
高薩爾	UNIDO	歐洲	二十一
薩威爾	KOREAN JACEWON	歐洲	二十二
威爾斯士	NORWEGIAN CHALLENGE	歐洲	二十三
威爾斯士	CHEVALIER VALBELLE	歐洲	二十四

澳洲綫
ADE 澳洲

德民士基	MIK.OLMINSKY	澳洲	廿一	華
東方大使	ORT. AMBASSADOR	澳洲	廿三	港
湖北	HUPEH	新嘉坡內陸	廿三	大
新澳洲	ZIM AUSTRALIA	澳洲	廿三	新
約翰賓美	JOHN BAKKE	弗里曼特爾	廿五	森那

印、巴、中東線

巴士
遮打

諾安海	IBAN SEA	吉大港	十四	日
柯羅喜	KHAI AL ATHEER	波斯灣	十四	日
馬斯	MARS BELL	仰光科倫坡	十四	日
亞細亞	ASEAN LIBERTY	暹打	十五	日
愛新	ARYA SUN	高美尼	十六	日
金露	GOLDEN CASTLE	卡拉密亞	十七	日
柯茂利	AL MUHARRAQ	紅海	十七	日
商發	SH. COMMERC	夜波連	十八	日
商發	CHAR YOUNG	紅海	十八	日
新里加	TEN SINGAPORE	依力	十九	日
天利	TELENDOS	波斯灣	十九	日
先德	STRATHELGIN	卡拉密波斯灣	十九	日
天機	TILOS	波斯灣	十九	日
富貴隆	PRES. VANBUREN	阿拉伯海	二十	日
福普	GREAT COACERT	阿拉伯海	二十	日
拿威	THANA VAREE	阿拉伯海	二十	日
雄發	BRAVE PIONEER	暹打	廿一	日
香港島	H.K. ISLAND	暹打	廿一	日
	PORT CHARGE	波斯灣	廿一	日
		紅海	廿一	日

南亞

太平洋特快	PAC. COURIER	曼谷	十四	香港
達尼士	BENRINNES	馬尼拉	十四	海峽殖民地
聯安	EASTERN MERCURY	新加坡	十四	海峽殖民地
聯安	EMERALD	馬尼拉	十五	海峽殖民地
世界之獅	WORLD LION	曼谷	十五	海峽殖民地
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	十五	海峽殖民地
英佛士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	十六	海峽殖民地
大比	OLD FAIR	新加坡巴生	十六	海峽殖民地
寶石	TAIPOOSEK	新加坡庇能	十六	海峽殖民地
比	BELA KOSMO	新加坡	十六	海峽殖民地
柏赫	PAZ ESTRELLA	新加坡巴生	十六	海峽殖民地
寶貝	BELA ROZO	新加坡庇能	十六	海峽殖民地
太平洋特快	PAC. DESPATCHER	曼谷	十七	海峽殖民地
環球勇士	GLOBAL VENTURE	馬尼拉	十七	海峽殖民地
力加馬士	LICA MAERSK	印尼	十七	海峽殖民地
奇諾馬士	KUNDO MAERSK	曼谷新加坡	十七	海峽殖民地
利沙	DIRRUS	宿務	十七	海峽殖民地
大統	TA TONG	新加坡巴生	十七	海峽殖民地
大福	TAIFOOKSHAN	曼谷	十七	海峽殖民地
依刺沙星	ELYSIAN STAR	馬尼拉	十八	海峽殖民地
長城	KOTA PANJANG	新加坡庇能	十八	海峽殖民地
美實美	BULOOK	曼谷	十八	海峽殖民地
美上美	BUONKONG	曼谷	十八	海峽殖民地
環球先鋒	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	十九	海峽殖民地
有利士	ELECTRO ACE	馬尼拉	十九	海峽殖民地
嘉萊刺	KAENARY	雅加達泗水	二十	海峽殖民地
溫寶德	PRES. VANBUREN	新加坡印尼	二十	海峽殖民地
萊島丸	AWASHIMA MARU	新加坡巴生	二十一	海峽殖民地
豐隆	FORTUNE MARU	新加坡	二十一	海峽殖民地
沙龍	SARAN	新加坡巴生	二十一	海峽殖民地
百利怡	PATPETERETT	新加坡	二十二	海峽殖民地
東安	EASTERN POWER	曼谷	二十四	海峽殖民地
東安	BIGWING	山打根	二十五	海峽殖民地

台灣・日本・

翁利怡美利	MAREVERETT	神戶	金山	十四	駒東
盜利	EMERALD	日本		十五	駒東
美 麗星	MARY STAR	金山		十五	新福
省港怡美利	THOMASEVERETT	仁川		十八	東東
港 發	TUNG FAU	基隆		十八	東東
惠 來	HUEI LAI 2	基隆		十八	東東
二 郎	HOO HSING	高雄		十九	東東

AM 1
RY ACE

海陽	福興	九勇安	三民詩選發	STRAIT CONTAINER FOO HSING YOKKOH MARU HAI YUNG FORTUNE TRADER HUEI LAI 3 HAI MING. ACE HAI YUN TUNG FAU	台灣高雄日本中上海基隆釜山基隆	十九十二二十二廿三廿四	海陽豐永東永和永東
非 洲 綫							
柔能金	登打	丸打	九龍士	SOKAI MARU NOTO MARU GOLDEN JEDDAH JAN.L.SIMONSRRK PINE LOYAL BRAVE PIONEER SAVANNAH MARU	西非北非拉南土亞巴七東非北非南非	十四十六十七十八廿一廿二	新日嘉港安大大

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
泰來	TAMARA	澳洲	十四	百保利
廣勝	GUDURN BAKKE	庇能	十四	廣勝
世界之獅	WORLD LION	曼谷	十四	海陸
海王	NEPTUNE AGATE	科倫坡	十四	海王
泰來總統	PRES. TYLER	美國	十四	總統
東安	EASTERN ANNA	日本	十四	東安
達尼尼	BENRINNES	馬尼拉	十四	達尼尼
達利	PARA LETE	南非	十四	達利
高得	OLDAIR	日本	十四	高得
惠金	HUEI LAI 2	蘇彝士	十四	惠金
大德	GOLDEN JEBBAH	台灣	十五	大德
西福	TAI FOOK SHAN	曼谷	十五	西福
加蘇	GARICLASO	蘇彝士	十五	加蘇
實鳳	BELA ROZO	美國	十五	實鳳
銀鳳	SILVER PHOENIX	日本	十五	銀鳳
先達	EMERALD	日本	十五	先達
泰達	SL. PIONEER	美國	十五	泰達
高得	BENALDER	高麗	十五	高得
實馬貨	FORMOSA CONTAINER	蘇彝士	十五	實馬貨
士頓馬士	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	十五	士頓馬士
哥達高夫	GRUDEKOVO	蘇聯	十五	哥達高夫
美美	BLOOSOOK	曼谷	十五	美美
大英	SPES	日本	十五	大英
雅羅	DYNAMIC ACE	日本	十五	雅羅
東方	PAZ ESTRELLA	日本	十五	東方
後城	ORT. DESTIN	日本	十五	後城
長城	NIKOLAY SCHUKIN	歐洲	十五	長城
利西門	KOTA. PANJANG	高麗	十五	利西門
金堡	TILOS	日本	十六	金堡
利茂利	NEDLOY IMONSKERK	東非	十六	利茂利
雅打馬士	GOLDEN CASTLE	日本	十六	雅打馬士
美上	AL. MUHARRAG	台灣	十六	美上
亞洲自由	BARTHUR MAERSK	美國	十六	亞洲自由
大若	BOONLRONG	曼谷	十六	大若
沙利	ASEAN LIBERTY	歐洲	十六	沙利
川頓	TA. TONG	日本	十六	川頓
有利	WAKAURA. MARU	日本	十六	有利
亞羅	CIRRUS	菲律賓	十六	亞羅
海王	SEA. TRENTON	美國	十六	海王
東安	UNIDO	高麗	十六	東安
亞羅	NEPTUNE SAPPHIRE	美國	十六	亞羅
東安	GARNOLD MAERSK	新加坡	十六	東安
東安	JUTLANDIA	日本	十六	東安
和平	HUWANGYU ACE	釜山	十六	和平
吉利	KELMETT ISLAND	曼谷	十六	吉利
亞羅	EMMA MAERSK	亞齊	十六	亞羅
綠	GREEN FORWARD	美國	十七	綠
高得	KHUD. PROROKOV	日本	十七	高得
香港	THOMAS VERRETT	新加坡	十七	香港
利馬士	SELICA MAERSK	日本	十七	利馬士
商	SL. COMMERCE	美國	十七	商
三藩市	SAN. FRANCISCO. MARU	新加坡	十七	三藩市
高得	HEIDENHEIM	高麗	十七	高得
高得	KUND MAERSK	日本	十七	高得
依利	ELRSIAN STAR	日本	十七	依利
光榮	GLORY ACE	菲律賓	十七	光榮
高得	ZAMBOANGA	高麗	十七	高得
高得	P. A. VANDERSTEL	南非	十七	高得
高得	CHAR YUNG	台灣	十七	高得
高得	KAE NARY	釜山	十八	高得
高得	KOREAN JACEWON	高麗	十八	高得
高得	NORWEGIAN CHALLENGER	歐洲	十八	高得
高得	DONAM 1	釜山	十八	高得
高得	AUST. ENTERPRISE	澳洲	十八	高得
高得	ASIAN TADE	澳洲	十八	高得
高得	ORT. CHIEF	歐洲	十八	高得
高得	AM. LIBERTY	美國	十八	高得
高得	PING CHAU	紅海	十八	高得
高得	HUEI LAI 3	日本	十八	高得
高得	NL. DELFT	歐洲	十八	高得
高得	HAMBURG EXPRESS	歐洲	十八	高得
高得	WNL. SPAARN ERERK	南非	十八	高得
高得	CHARLES LYKES	美國	十八	高得
高得	ASIA JADE	澳洲	十八	高得
高得	STRATHGELIN	釜山	十八	高得
高得	DONAM 1	釜山	十八	高得
高得	GREAT CONCERT	釜山	十八	高得
高得	CHAEVALIER VALBELLE	蘇彝士	十九	高得
高得	YOHKOH. MARU	蘇彝士	十九	高得
高得	STRAIT CONTAINER	蘇彝士	十九	高得
高得	JAPPI VENTURE	馬尼拉	十九	高得
高得	ALSTER EXPRESS	美國	十九	高得
高得	ZIM BANGKOK	釜山	十九	高得
高得	SINKIANG	新加坡	十九	高得
高得	HUPEH	新加坡	十九	高得
高得	AWASHIMA MARU	日本	十九	高得
高得	BASHARA MARIANA	墨西哥	十九	高得
高得	FLORIDA	南非	十九	高得
高得	JURATA	歐洲	十九	高得
高得	PRES. VON BUREN	新加坡	十九	高得
高得	SINGAPORE	新加坡	十九	高得
高得	TELENOS	日本	十九	高得
高得	TOHN TYLER	美國	十九	高得
高得	THANA VANCE	蘇彝士	二十	高得
高得	BRAVE. PIONEER	日本	二十	高得
高得	ELECTRO. ACE	蘇彝士	二十	高得
高得	KEE TRADER	日本	二十	高得
高得	SILVER STAR	釜山	二十	高得
高得	GLOBAL PIONEER	馬尼拉	二十	高得
高得	EVER VICTORY	歐洲	二十	高得
高得	HAI YUN	蘇彝士	二十一	高得
高得	MARSEILLE	美國	二十一	高得
高得	MIK. OLMINSKY	日本	二十一	高得
高得	SARAN	日本	二十一	高得
高得	PACIFIC COURIER	曼谷	二十一	高得
高得	STATE A. PRADESH	美國	二十一	高得
高得	NL. HONSHU	中國	二十一	高得
高得	ITALY MARU	日本	二十一	高得
高得	PAZ ESTRELLA	日本	二十一	高得
高得	SARAN	日本	二十一	高得
高得	PO ZEGA	日本	二十一	高得
高得	BERGEN MARU	日本	二十一	高得
高得	ORT. AMBASSADOR	澳洲	二十一	高得
高得	PRES. POLK	美國	二十一	高得
高得	TACHIBANA MARU	仰光	二十一	高得
高得	BREMEN EXPRESS	歐洲	二十一	高得
高得	SAM EUN	澳洲	二十一	高得
高得	ORT. AMBASSADOR	澳洲	二十一	高得
高得	FORTUNE MARINER	日本	二十一	高得
高得	PALM	日本	二十一	高得

今日空郵（星期三）

合眾	上午十一
澳洲、泰國、孟加拉、寮國	上午十一
新加坡、馬來西亞、沙巴、印尼、沙撈越	正午十二
菲律賓	下午三
挪威、英國、北愛爾蘭、愛爾蘭共和國、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、挪威、瑞典、以色列、瑞士、法國、希臘、蘇聯路斯、加納、蘇里南、南非、葡萄牙、荷屬安的列斯群島、加納、蘇里南、古巴地、荷屬旺、阿拉斯、牙買加、墨西哥、哥斯達黎加、英屬給、扎依爾、圭亞那、千里達、坦桑尼亞、阿曼、意大利、紐西蘭、印度、西德、奧地利、尼泊爾、南韓、日本	下午四
加拿大、夏威夷、瑞內瑞拉、美國	下午六
今日平郵	
澳洲、波蘭、波里尼西亞、新赫里里底群島、瑙魯羣島、海洋羣島、吉布蘭羣島、西德、挪威、瑞典、丹麥、奧地利、瑞士、芬蘭、印尼、巴基斯坦、泰國、寮國、匈牙利、列支、挪威、捷克、哥羅達	下午五



SHOWA LINE

昭和海运株式会社

全貨櫃航線 (兼收冷藏貨)

往美國西岸及加拿大等埠

(兼收往日本、台灣及小呂宋貨櫃)

<p>光榮雅士輪</p> <p>M.S. "GLORY ACE" (VOY. 18)</p> <p>★有利雅士輪</p> <p>M.S. "ELECTRO ACE" (VOY. 34)</p> <p>亞洲雅士輪</p> <p>M.S. "ASIA ACE" (VOY. 88)</p> <p>華利雅士輪</p> <p>M.S. "FAMILY ACE" (VOY. 21)</p> <p>★英偉雅士輪</p> <p>M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 56)</p>	<p>十一月十七日抵港 十七日開行</p> <p>十一月二十日抵港 二十日開行</p> <p>十一月廿四日抵港 廿四日開行</p> <p>十一月廿七日抵港 廿七日開行</p> <p>十二月四日抵港 四日開行</p>
---	---

★ 直航：小呂宋

亞拉伯灣全貨櫃快速航線

直航：刁拜、(十天抵港)達文、巴士拿、哥美尼港

<p>澳大利亞丸</p> <p>M.S. "AUSTRALIA MARU" (VOY. 01/101)</p> <p>箱崎丸</p> <p>M.S. "HAKOZAKI MARU" (VOY. 01/102)</p>	<p>十二月九日抵港 九日開行</p> <p>十二月廿八日抵港 廿八日開行</p>
--	---

收貨日期：將到前一天下午五時

收貨站：丸國油船灣大平洋倉庫有限公司

電話：① 8 0 9 1 5 · ② 4 5 1 7 7 5 ·

濱南現代貨物碼頭 電話：③ 2 6 8 2 8 9

(日本郵政貨物用收票收貨站)

SANKYO LINE
三 協 運 殖 株 式 會 社

菲 律 賓 線

直航：小呂宋

依利莎星輪	十一月十九日晨早抵港
M.S. "ELYSIAN STAR" (VOY. 13)	廿四日下午五時開
美甘輪	十一月廿四日抵港
M.S. "PALM" (VOY. 13)	廿五日開行
昇潮輪	十二月二日抵港
M.S. "RISING TIDE" (VOY. 1)	二日開行

星 馬 線

直航：星加坡、巴生港

沙灣拿星輪	十二月六日抵港
M.S. "SAVANNA STAR" (VOY. 3)	七日開行

請各收貨人即來本公司辦理結算運費手續，否則將係在倉
所有一切運費及風、水、火險等意外，概由收貨人負責。

總代理 實業行 電話 二五〇

中 央 航 業 有 限 公 司
CENTRAL MARITIME LTD.

星加坡大坡中環街廿六號 電話 5-257091

廈門代理：遠東洋行

廈門地址：碼頭38號或樓 電話 7618, 83815



**KYOWEI
LINE**

協成汽船株式會社



三

總代理

協成輪船(香港)有限公司

香港皇后大道中(舊南大馬路)二〇一號

電話: @8323 @8341 (十線)

M.S. "BELA ROZ"

來 十月十七日由日本抵港

十月十八日開往 星洲 庇能

M.S. "BRILLIANT"

輪 十月廿五日由日本抵港

廿六日開往 星洲 庇能

●美國自由號 American

●美國寶貝號 American

●美國精兵號 American

●美國百靈號 American

●美國太人號 American

●美國太陽神號 American

●美國金戈號 American

●●收復香港



皇后大道中 友邦大廈廿四

百保利輪船公司

大道中33號萬邦行19樓 電話：5-253141

B35 The SuperCarriers

巴拿馬及美加東岸航線

		載貨	開航
泰來	TAMARA	12/11	15/11
百保來	BARBER NARA	19/11	21/11
多獲利	THERMOPYLAE	25/11	27/11

加州特快航線 直航羅省、長堤

百保來	BARBER NARA	19/11	21/11
百保瓊	BARBER PERSEUS	7/12	9/12

美加西岸及委內瑞拉航線

萬力	MENELAUS	9/12	11/12
百保通	BARBER-TONSBURG	18/12	20/12

收貨站：葵涌HIT四號棧 電話：12-246121

WILL LINE 非公會 中東線

往：刁拜、達文、巴連、科威特、亞布打比

天大	樂多	TILOS	已載貨	18/11
大利	多	TELENDOS	19/11	21/11
大	朗加	TARONGA	1/12	3/12

收貨站：觀塘聯益倉 電話：3-752151-8

國輪船公司

百年傳統優良服務

日本 — 夏威夷 — 美國東海岸 — 歐洲

香港 ▲ 三藩市 羅省 ▲ 紐約 波

Liberty ★★	V 84	11月20日	12月3日	12月5日	12月16日	12月17日
Trader	V 4	11月27日	12月12日	12月11日	12月24日	12月25日
Region	V 86	12月12日	12月18日	12月17日	12月30日	12月31日
Clark	V 78	12月15日	12月28日	12月27日	元月7日	元月8日
Astronaut	V 76	12月16日	12月29日	12月30日	元月11日	元月12日
Apollo	V 61	12月24日	元月5日	元月7日	元月19日	元月20日
Cancer	V 92	12月30日	元月10日	元月12日	元月24日	元月25日

一切貨價嚴實時間

★★★一九七九年十一月十八日午下

港澳總代理：業初船務

(24) 電話：6 237071, 237031。 葵涌辦事處 滙聚收貨站

國際宇航代表大會

(本報訊)國際宇航協會，適在墨西哥斯哥瓦尼可舉行第十七屆會議，有四十個國家地區參加，香港於一九七七年亦派員參加。今出訪大會議，以雲彩格林德推廣月球探測之功績而獲獎狀，以雲彩格林德推廣月球探測之功績而獲獎狀，以雲彩格林德推廣月球探測之功績而獲獎狀。

航動、世界及歐陸鐵路、國際觀賽、汽球、手航空、跳傘飛機表演等各種活動均按章制度其宗旨為普及航空事業，促進世界各國間之友好交際及與經濟聯繫。

一九八零年該會將赴三十五年，該會特三屆大會，以雲彩格林德推廣月球探測之功績而獲獎狀，以雲彩格林德推廣月球探測之功績而獲獎狀，以雲彩格林德推廣月球探測之功績而獲獎狀。

尚有航訊
在五張二

比
利
時
副
主
席
 二
頁
刊
 直
航
 中
海
各
埠
及
紅
海
各
埠
 直
航
華
打
 吉
大
港
、
庫
爾
蘇
 仰
光
、
可
倫
坡
 東
菲
各
埠
 南
非
各
埠
 公
司
 英
籍
船
 7日 12月18日
 5日 12月26日
 31日 元月1日
 9日 元月10日
 12日 元月13日
 20日 元月21日
 25日 元月26日
 有
限
公
司
 話：12 247525

股市成交價目表 (十一月十三日)

香港會成交: 41,980,000元 遠東會成交: 70,290,000元
金銀會成交: 66,560,000元 九龍會成交: 470,000元
四會成交總額: 179,300,000元
恒生指數: 724.95升11.09 遠東指數: 3513.75升73.64
金指數: 617.35升11.37 銀指數: 705.29升2.65 金銀指數: 621.86升8.89

股名 開市價 最高價 最低價 香港收市價 遠東收市價 金銀收市價

(一) 銀行及債券類

香港銀行 94.50 96.50 94.50 96.50 95.50 95.00
渣打銀行 15.10 15.30 15.00 15.20 15.20 15.30
海外匯豐銀行 3.75 3.80 3.75 3.75 3.75 3.75
東亞銀行 5.55 5.65 5.55 5.55 5.55 5.55
香港匯豐銀行 86.00 86.00 86.00 86.00 86.00 86.00
九龍匯豐銀行 161.00 163.00 160.00 163.00 163.00 162.00
渣打銀行 61.00 61.50 60.70 61.00 61.50 61.50
渣打銀行 1810 1880 1780 1880 1880 1880
渣打銀行 7.55 7.90 7.50 7.80 7.85 7.75
渣打銀行 72.50 72.50 72.50 72.50 72.50 72.50
渣打銀行 24.60 24.70 24.50 24.60 24.60 24.60
渣打銀行 4.75 4.80 4.75 4.80 4.75 4.75
渣打銀行 24.10 24.20 24.10 24.10 24.10 24.10
渣打銀行 24.50 24.70 24.50 24.80 24.70 24.60
渣打銀行 36.00 36.50 34.50 36.00 36.00 36.00
渣打銀行 4.45 4.45 4.45 4.45 4.45 4.45
渣打銀行 38.00 38.00 37.50 38.00 38.00 38.00

股名 開市價 最高價 最低價 香港收市價 遠東收市價 金銀收市價

(二) 公用類

港燈集團 24.60 24.70 24.50 24.60 24.60 24.60
港燈集團 4.75 4.80 4.75 4.80 4.75 4.75
港燈集團 24.10 24.20 24.10 24.10 24.10 24.10
港燈集團 24.50 24.70 24.50 24.80 24.70 24.60
港燈集團 36.00 36.50 34.50 36.00 36.00 36.00
港燈集團 4.45 4.45 4.45 4.45 4.45 4.45
港燈集團 38.00 38.00 37.50 38.00 38.00 38.00

股名 開市價 最高價 最低價 香港收市價 遠東收市價 金銀收市價

(三) 工商企業類

安泰公司 3.90 4.05 3.85 4.00 4.025 3.975
安泰公司 3.90 4.05 3.85 4.00 4.025 3.975
安泰公司 3.90 4.05 3.85 4.00 4.025 3.975
安泰公司 3.90 4.05 3.85 4.00 4.025 3.975
安泰公司 3.90 4.05 3.85 4.00 4.025 3.975
安泰公司 3.90 4.05 3.85 4.00 4.025 3.975
安泰公司 3.90 4.05 3.85 4.00 4.025 3.975
安泰公司 3.90 4.05 3.85 4.00 4.025 3.975
安泰公司 3.90 4.05 3.85 4.00 4.025 3.975
安泰公司 3.90 4.05 3.85 4.00 4.025 3.975

股名 開市價 最高價 最低價 香港收市價 遠東收市價 金銀收市價

(四) 地產建築類

新地公司 14.80 15.00 14.80 15.00 15.00 15.00
新地公司 14.80 15.00 14.80 15.00 15.00 15.00
新地公司 14.80 15.00 14.80 15.00 15.00 15.00
新地公司 14.80 15.00 14.80 15.00 15.00 15.00
新地公司 14.80 15.00 14.80 15.00 15.00 15.00
新地公司 14.80 15.00 14.80 15.00 15.00 15.00
新地公司 14.80 15.00 14.80 15.00 15.00 15.00
新地公司 14.80 15.00 14.80 15.00 15.00 15.00
新地公司 14.80 15.00 14.80 15.00 15.00 15.00
新地公司 14.80 15.00 14.80 15.00 15.00 15.00

多維息消不
尚表現市東
穩現市京

華僑經濟

巴紗三艘輪船運到大量
韓中幼紗亦多充場

歐洲外匯市場
美元匯價報升

萬國寶通財務「熱線定期存款」

熱線定期存款利率表 (最低存款額港幣五萬元)

存款期	利率	存款期	利率	存款期	利率
廿四小時通知	10.25%	二個月	11.50%	六個月	13.25%
一星期	10.25%	三個月	12.25%	九個月	12.50%
二星期	10.25%	四個月	13.125%	一年	12.00%
一個月	11.125%	五個月	13.50%		

定期存款熱線: 5-273128

歐聯財務集團 (香港)
Inter-Alpha Asia (Hong Kong) Limited

港幣定期存款利率行情

通知存款	利率
一個月	10.500%
二個月	11.000%
三個月	11.625%
六個月	12.500%
一年	13.750%

外圍糖價升
港幣匯價升

歐洲外匯市場
美元匯價報升

廣東銀行

廣東財務有限公司存款
(廣東銀行全東附屬有限公司)
「港幣定期存款利率行情表」

期限	利率
一個月	10.75%
二個月	11.375%
三個月	12.125%
六個月	13.125%
一年	12.25%
一年半	11.75%
兩年	11.75%

獲多利有限公司
匯豐銀行集團成員

港幣定期存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時通知	10.50%	三個月	12.125%
一星期	10.00%	六個月	13.125%
二星期	11.00%	一年	12.00%
一個月	11.375%	兩年	11.75%

新鴻基財務有限公司
中區皇后大道中32號

港幣定期存款利率行情

期限	利率	期限	利率
廿四小時	10.750%	三個月	12.375%
一個月	11.000%	六個月	13.500%
二個月	11.375%	一年	12.250%

建利財務
有限公司

港幣定期存款利率行情

期限	週息
一個月	11.00%
二個月	11.375%
三個月	12.625%
六個月	13.50%
十二個月	12.00%

加拿大皇家銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA

我們透過分佈於加拿大及海外之1600餘間分行，確信所提之服務定能滿足貴號與世界任何角落貿易之所需。

U-BIX-V 聲譽日隆 用家稱頌

44V型普通紙影印機，自去年抵港至今，銷量近二百部，用家互相傳譽，口碑載道。耐用，獨有微電腦，使操作更簡化，性能更可靠，配合本公司優良服務，更足信賴。經濟，用電特少，節省能源，操作成本減低。其他，微波偵察器，自動色調調節，影印靈敏度特高，運行最寧靜。

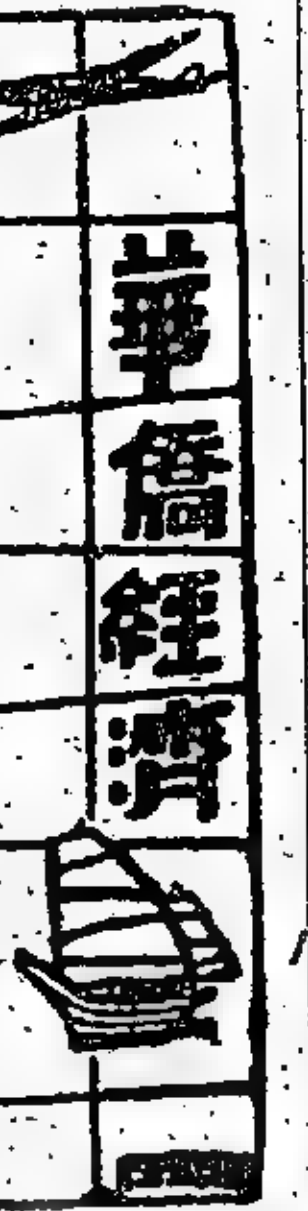
易模美有限公司
英國英之供集團附屬機構
香港高士打道250號伊利沙伯大廈五樓
營業: 5-777664 維修: 5-748325

大輝金融投資有限公司
RENOVN CREDIT LIMITED

港幣定期存款利率行情

期限	利率	期限	利率
24小時	10.75%	三個月	13.00%
一個月	11.25%	六個月	14.00%
二個月	11.75%	一年	12.75%

其他主要業務
股票買賣 股票按揭
外匯買賣 珠寶按揭
出入口押匯 藝術品按揭
票據貼現 樓宇按揭
投資顧問 工商放款



東亞船運 要重形日

告報司公氏勞

（倫敦電）勞氏船運公司昨日發表報告，指出東亞船運業在過去一年中，表現極為出色。該公司表示，由於全球經濟復甦，東亞地區的貿易活動日益頻繁，對船運的需求也隨之增加。勞氏公司表示，他們將繼續擴大船隊規模，以滿足市場需求。

杜邦製薄膜原料 有助港電子業發展

（香港電）杜邦公司最近宣佈，將在香港設立一家子公司，專門生產用於電子工業的薄膜原料。杜邦公司表示，這項投資將有助於推動香港電子工業的發展，並為當地創造就業機會。該子公司將生產各種高性能的薄膜材料，廣泛應用於半導體、顯示器和其他電子設備中。

市場競爭形成需要 裝設電腦不可缺少

（紐約電）隨著全球市場競爭的日益激烈，企業在生產和經營過程中，裝設電腦已成為不可缺少的條件。電腦技術的應用不僅可以提高生產效率，還可以降低運營成本，增強企業的競爭力。許多企業紛紛投入資金購買電腦設備，並培訓員工使用電腦技術。

尚有經濟 消息刊在 第五張第

（紐約電）據最近發表的經濟數據顯示，美國經濟在經歷了幾個月的增長後，目前仍保持著強勁的勢頭。儘管面臨一些挑戰，但美國政府表示，他們將採取措施刺激經濟增長，並確保就業市場的穩定。經濟學家認為，美國經濟在未來幾年內仍將保持增長。

星觀光收入 年逾五億元

（新加坡電）新加坡旅遊局昨日公佈，去年全年的觀光收入已超過五億元。旅遊局表示，這主要得益於來自亞洲地區的遊客數量增加，以及旅遊業的持續發展。旅遊局計劃進一步推廣新加坡的旅遊資源，吸引更多國際遊客。

口出年今米泰 萬八十二百

（曼谷電）泰國政府昨日公佈，今年全年的大米出口量預計將達到八十二萬噸。泰國政府表示，這將創下歷史新高，主要得益於泰國農業生產的豐收。泰國政府將繼續加強對農業的支持，以確保糧食供應的穩定。



凱利 紐約 聲約

比路梅利
夏惠亞堅
姬蓮芝
拉斯賓威
絲汀狄比
美國夏
令營青
年放浪
形骸胡
天胡帝

天明 五盛 映大場

獻新惹又片一物一
！巨笑一人製屋動
！外緣！滿營
！喜趣品蒙派發公國藝
！桃野碧人中夏
源世波間春令
！外緣！滿營

！息氣春青滿充片全
MAKING IT A GOOD FRIEND
MEATBALLS & MOON DUST
曲名片本

麗宮戲院 Palace Theatre

5-7951500 (址原會總夜宮麗舊即) 樓二心中議會灣羅銅
宮之術藝命美與美成建萬千資投氏邵
備設响音聲歷身體立比杜新最用採

映獻先優半點七幕開重隆 晚今
萬戲天三萬預 半點九

開線

ALIEN

（金像獎最佳特效）
（金像獎最佳攝影）
（金像獎最佳音效）
（金像獎最佳剪輯）
（金像獎最佳化妝）
（金像獎最佳服裝）
（金像獎最佳音樂）
（金像獎最佳導演）
（金像獎最佳編劇）
（金像獎最佳演員）

榮獲奧斯卡最佳 外語片金像獎！

表兄妹

COUSIN COUSINE

座賣處到·評好球全
映大盛天後
天三售預·擁擠必勢

！色絕！藝高！動排！浪旋
！情非！術度！人獨！漫旋

票一映在
房年期美
紀打超國
錄破過上

！破！同！錯！不！見！精！領！奴！域！
！鏡！床！點！宜！童！彩！衛！斯！陀！
！難！異！點！童！童！傑！主！蘭！
！圓！夢！鴛！鴛！傑！演！
！抱！抱！鴛！鴛！
！圓！抱！鴛！鴛！

繼（男歡女愛）後
最具成熟
韻味的浪
漫愛情喜
劇！

瑪麗莎
英後性格
小生！

鮮豔花
豈可
插牛
糞
彩鳳
焉能
隨鴉
！

中法戰爭演義 楊家駱

中法戰爭演義，係楊家駱君所著，內容詳盡，情節動人，為研究中國近代史之重要參考資料。全書共分四卷，第一卷為開戰前之背景，第二卷為開戰後之經過，第三卷為和議之簽訂，第四卷為戰後之影響。全書以生動之筆調，描寫了這場影響中國近代史之重要戰役。

中法戰爭演義 楊家駱

中法戰爭演義，係楊家駱君所著，內容詳盡，情節動人，為研究中國近代史之重要參考資料。全書共分四卷，第一卷為開戰前之背景，第二卷為開戰後之經過，第三卷為和議之簽訂，第四卷為戰後之影響。全書以生動之筆調，描寫了這場影響中國近代史之重要戰役。

中法戰爭演義 楊家駱

中法戰爭演義，係楊家駱君所著，內容詳盡，情節動人，為研究中國近代史之重要參考資料。全書共分四卷，第一卷為開戰前之背景，第二卷為開戰後之經過，第三卷為和議之簽訂，第四卷為戰後之影響。全書以生動之筆調，描寫了這場影響中國近代史之重要戰役。

中法戰爭演義 楊家駱

中法戰爭演義，係楊家駱君所著，內容詳盡，情節動人，為研究中國近代史之重要參考資料。全書共分四卷，第一卷為開戰前之背景，第二卷為開戰後之經過，第三卷為和議之簽訂，第四卷為戰後之影響。全書以生動之筆調，描寫了這場影響中國近代史之重要戰役。

越縉堂國事日記編註序 梁啟超

越縉堂國事日記，係梁啟超先生所著，內容詳盡，情節動人，為研究中國近代史之重要參考資料。全書共分四卷，第一卷為開戰前之背景，第二卷為開戰後之經過，第三卷為和議之簽訂，第四卷為戰後之影響。全書以生動之筆調，描寫了這場影響中國近代史之重要戰役。

越縉堂國事日記編註序 梁啟超

越縉堂國事日記，係梁啟超先生所著，內容詳盡，情節動人，為研究中國近代史之重要參考資料。全書共分四卷，第一卷為開戰前之背景，第二卷為開戰後之經過，第三卷為和議之簽訂，第四卷為戰後之影響。全書以生動之筆調，描寫了這場影響中國近代史之重要戰役。

越縉堂國事日記編註序 梁啟超

越縉堂國事日記，係梁啟超先生所著，內容詳盡，情節動人，為研究中國近代史之重要參考資料。全書共分四卷，第一卷為開戰前之背景，第二卷為開戰後之經過，第三卷為和議之簽訂，第四卷為戰後之影響。全書以生動之筆調，描寫了這場影響中國近代史之重要戰役。

越縉堂國事日記編註序 梁啟超

越縉堂國事日記，係梁啟超先生所著，內容詳盡，情節動人，為研究中國近代史之重要參考資料。全書共分四卷，第一卷為開戰前之背景，第二卷為開戰後之經過，第三卷為和議之簽訂，第四卷為戰後之影響。全書以生動之筆調，描寫了這場影響中國近代史之重要戰役。

中國古代史 (續完) 許廣增

中國古代史，係許廣增君所著，內容詳盡，情節動人，為研究中國近代史之重要參考資料。全書共分四卷，第一卷為開戰前之背景，第二卷為開戰後之經過，第三卷為和議之簽訂，第四卷為戰後之影響。全書以生動之筆調，描寫了這場影響中國近代史之重要戰役。

中國古代史 (續完) 許廣增

中國古代史，係許廣增君所著，內容詳盡，情節動人，為研究中國近代史之重要參考資料。全書共分四卷，第一卷為開戰前之背景，第二卷為開戰後之經過，第三卷為和議之簽訂，第四卷為戰後之影響。全書以生動之筆調，描寫了這場影響中國近代史之重要戰役。

中國古代史 (續完) 許廣增

中國古代史，係許廣增君所著，內容詳盡，情節動人，為研究中國近代史之重要參考資料。全書共分四卷，第一卷為開戰前之背景，第二卷為開戰後之經過，第三卷為和議之簽訂，第四卷為戰後之影響。全書以生動之筆調，描寫了這場影響中國近代史之重要戰役。

中國古代史 (續完) 許廣增

中國古代史，係許廣增君所著，內容詳盡，情節動人，為研究中國近代史之重要參考資料。全書共分四卷，第一卷為開戰前之背景，第二卷為開戰後之經過，第三卷為和議之簽訂，第四卷為戰後之影響。全書以生動之筆調，描寫了這場影響中國近代史之重要戰役。

本港高等教育發展前途 有賴資助委會地位 學府自主必須尊重

黃松潤謂外來壓力未必對大學發展無益，但絕不能因此窒息創造力，勉勵遵奉行事。

本港高等教育發展前途，有賴資助委會地位，學府自主必須尊重。黃松潤在演講中指出，大學的發展需要社會的支持，但同時也要保持學術的獨立性。他認為，資助委員會在保障大學經費的同時，也應該尊重大學的自主權，讓大學能夠根據自身的特點進行發展。

本港高等教育發展前途 有賴資助委會地位 學府自主必須尊重

黃松潤謂外來壓力未必對大學發展無益，但絕不能因此窒息創造力，勉勵遵奉行事。

本港高等教育發展前途，有賴資助委會地位，學府自主必須尊重。黃松潤在演講中指出，大學的發展需要社會的支持，但同時也要保持學術的獨立性。他認為，資助委員會在保障大學經費的同時，也應該尊重大學的自主權，讓大學能夠根據自身的特點進行發展。

本港高等教育發展前途 有賴資助委會地位 學府自主必須尊重

黃松潤謂外來壓力未必對大學發展無益，但絕不能因此窒息創造力，勉勵遵奉行事。

本港高等教育發展前途，有賴資助委會地位，學府自主必須尊重。黃松潤在演講中指出，大學的發展需要社會的支持，但同時也要保持學術的獨立性。他認為，資助委員會在保障大學經費的同時，也應該尊重大學的自主權，讓大學能夠根據自身的特點進行發展。

本港高等教育發展前途 有賴資助委會地位 學府自主必須尊重

黃松潤謂外來壓力未必對大學發展無益，但絕不能因此窒息創造力，勉勵遵奉行事。

本港高等教育發展前途，有賴資助委會地位，學府自主必須尊重。黃松潤在演講中指出，大學的發展需要社會的支持，但同時也要保持學術的獨立性。他認為，資助委員會在保障大學經費的同時，也應該尊重大學的自主權，讓大學能夠根據自身的特點進行發展。

The British Council 英國文化協會

英語課程

專為英中英語文憑考試而設

課程由一月四日開始

註冊及入學測驗日期及時間

十一月十一日(星期日)

十一月十八日(星期日)

十一月廿五日(星期日)

上午八時三十分至下午五時十五分

按五、上午九時至下午九時或星期六、上午九時至下午七時

地址：香港軒尼詩道255號

電話：5-756501

點心集

通行證

本會為推廣點心文化，特設點心集，歡迎各界人士踴躍參加。

通行證：凡持有本會通行證者，均可參加點心集活動。

地址：香港軒尼詩道255號

電話：5-756501

今日下午六時開幕

教師會會員書畫展

本會為慶祝教師會成立週年，特舉辦會員書畫展，歡迎各界人士參觀。

地址：香港軒尼詩道255號

電話：5-756501

本港高等教育發展前途 有賴資助委會地位 學府自主必須尊重

黃松潤謂外來壓力未必對大學發展無益，但絕不能因此窒息創造力，勉勵遵奉行事。

本港高等教育發展前途，有賴資助委會地位，學府自主必須尊重。黃松潤在演講中指出，大學的發展需要社會的支持，但同時也要保持學術的獨立性。他認為，資助委員會在保障大學經費的同時，也應該尊重大學的自主權，讓大學能夠根據自身的特點進行發展。

香港
年
皇·后皇
英華 麗華
月 要求
思吳
田小

速擁勢首盛隆優九七點半
訂必映大重先半
座請擠

銀都 普慶 京都 明珠 文華 碧宮

！比無殘兇，物怪外天
！窮不出層，式方人殺
！腥血又怖恐既，跡無去踪無來

ALIEN

最新杜比式
身歷聲響
嚇人效果
與別不同

七彩闊幕

比「第三類」
接觸「更撼」
人心魄！

本屆展
城影門
者決最
佳導演
烈利
史葛
執行導
演！

「香港」英倫巨星
湯史加烈
薛歌妮韋花
華朗妮嘉卡
「小人物」史丹
哈里史丹
「午夜快車」巨星
尊
「大驚與亡命」巨星
埃安荷姆
「鐵金剛」破里
「倫敦」巨星
逸法哥圖
七大王巨星領主演

來者不善，善者不來！

男女太空人，被吃七份六！
叫天不應，叫地不聞！
霍士公司二千三百萬金元巨片
本季全球賣座冠軍！

最新！
特技！
最嚇！
的題材！
新穎！
銀幕！
所未！
見！
保證！
受同！
保證！
觀止！

！影電性慄震部一第史影

聲華·華大新·華豪 3-517169 3-841189 5-762372 場五天今後最 影電戲行院公洲歐 那當加連 有有愛性	黃金·明月·寶·娛樂 天兩明今後最 衛傳小洪獻威後 子拳映大天 人罪萬八	蘭宮·亞活·李·翠 天兩明今後最 衛傳小洪獻威後 子拳映大天 人罪萬八	珠明·華文 場三天今後最 異獻隆九七點半 形映重 劇金微	都銀·江珠 天今後最 巨影彩戲 片唱色演 傑得 馬 紅 作意 音部 大 目劇的戶家 ·戲夢噴噴 院書搜	樂百·運海 H 702412 K 678091 映選天今 片色寫公 生情軍座司前 性趣樂
聲凱·約紐·泰國·聲樂 場五後最天今 巨影戲行院公洲歐 那當加連 有有愛性	樂民·門金 場五天今 劉張金王 詩國興賢鍾 兵兵指點	都富·石寶 天13第湧潮評好 本沙白瑪荷愛 歐之查馬無 作演子曼恩 HIGH JERSON 春初樓	樂快·都新 天13第景好真認 本沙白瑪荷愛 歐之查馬無 作演子曼恩 HIGH JERSON 春初樓	華大 早請場五今！滿狂 片巨情色新同佈情試體肉排能陣肉 加德海慶 聯合主演 愛性野愛性	平太·際國·勵紅 場五後最 徐 趙 強 少之雅 蜜蜜 蜜蜜 不量甜 拳醉天明
聲新·方東 明今後最 絲聖蘇 鍾成佐 鈞羅一 古瑞 美治 麗麗吸咬 情鍾咬	影都·倫敦·利台舞 笑大滿大 諾貝爾蘇斯洛狄當 HOT STUFF 「界世做婆賊公賊」勝更 來而海側山排料笑鮮新	華英·華麗 場五天今後最 成拳醉大天明 笑一天華英女四麗 天下 麗仔 場九點天	禾嘉·都皇·后皇 天今後最 劫瘋 俠豪：場夜午禾嘉 雄笑小虎活龍生：場早晨禾嘉 拳醉獻明天	洋南·華南 5-737388 3-881755 映獻天今後最 片巨唱歌劇粵色彩 紅線女 馬師曾 紅線女 院書搜	慶普·都京 3-849977 5-722883 場五今 映天今 善惡 邪正 之 之 之 之 戰決 FROM HELL TO VICTORY 形異



體育

昨聯賽火藥氣味瀰漫全場 元朗和寶路華 康萊首開紀錄李國還以顏色 積奇被罰出場寶路華損兵折將

【本報訊】昨晚八時，元朗足球隊與寶路華足球隊在元朗足球場展開一場激烈對決。元朗隊在比賽中表現出色，首開紀錄，最終以二比零擊敗寶路華隊。寶路華隊在比賽中多次被罰出場，損兵折將。

元朗隊在比賽中表現出色，首開紀錄，最終以二比零擊敗寶路華隊。寶路華隊在比賽中多次被罰出場，損兵折將。

【本報訊】昨晚八時，元朗足球隊與寶路華足球隊在元朗足球場展開一場激烈對決。元朗隊在比賽中表現出色，首開紀錄，最終以二比零擊敗寶路華隊。寶路華隊在比賽中多次被罰出場，損兵折將。

【本報訊】昨晚八時，元朗足球隊與寶路華足球隊在元朗足球場展開一場激烈對決。元朗隊在比賽中表現出色，首開紀錄，最終以二比零擊敗寶路華隊。寶路華隊在比賽中多次被罰出場，損兵折將。

【本報訊】昨晚八時，元朗足球隊與寶路華足球隊在元朗足球場展開一場激烈對決。元朗隊在比賽中表現出色，首開紀錄，最終以二比零擊敗寶路華隊。寶路華隊在比賽中多次被罰出場，損兵折將。

【本報訊】昨晚八時，元朗足球隊與寶路華足球隊在元朗足球場展開一場激烈對決。元朗隊在比賽中表現出色，首開紀錄，最終以二比零擊敗寶路華隊。寶路華隊在比賽中多次被罰出場，損兵折將。

【本報訊】昨晚八時，元朗足球隊與寶路華足球隊在元朗足球場展開一場激烈對決。元朗隊在比賽中表現出色，首開紀錄，最終以二比零擊敗寶路華隊。寶路華隊在比賽中多次被罰出場，損兵折將。

【本報訊】昨晚八時，元朗足球隊與寶路華足球隊在元朗足球場展開一場激烈對決。元朗隊在比賽中表現出色，首開紀錄，最終以二比零擊敗寶路華隊。寶路華隊在比賽中多次被罰出場，損兵折將。

培英廿一屆校運

十二項大會新獻
旭社五四二分得團體冠軍
余泳泉姚玉霞分男女錦標

【本報訊】培英中學廿一屆校運會，昨晚在培英體育館舉行閉幕典禮。本校在十二項大會中，共獲得四十二面金牌、一百一十面銀牌及一百一十面銅牌。旭社在五四二分中，以二比零擊敗對手，獲得團體冠軍。余泳泉和姚玉霞分別獲得男女錦標。

項目	組別	第一名	第二名	第三名
一百公尺	男子	余泳泉	李國還	張國雄
	女子	姚玉霞	李國還	張國雄
	一百五十公尺	余泳泉	李國還	張國雄
	二百公尺	余泳泉	李國還	張國雄
二百五十公尺	男子	余泳泉	李國還	張國雄
	女子	姚玉霞	李國還	張國雄
	三百公尺	余泳泉	李國還	張國雄
	四百公尺	余泳泉	李國還	張國雄
四百五十公尺	男子	余泳泉	李國還	張國雄
	女子	姚玉霞	李國還	張國雄
	五百公尺	余泳泉	李國還	張國雄
	六百公尺	余泳泉	李國還	張國雄
六百五十公尺	男子	余泳泉	李國還	張國雄
	女子	姚玉霞	李國還	張國雄
	七百公尺	余泳泉	李國還	張國雄
	八百公尺	余泳泉	李國還	張國雄
八百五十公尺	男子	余泳泉	李國還	張國雄
	女子	姚玉霞	李國還	張國雄
	九百公尺	余泳泉	李國還	張國雄
	一千公尺	余泳泉	李國還	張國雄

市局耗資四百萬元 改善旺角球場燈光

【本報訊】旺角足球場，是香港足球總會轄下的一間足球場。該球場在過去數年，由於燈光不足，曾多次發生意外。市局耗資四百萬元，對該球場的燈光系統進行全面改善。改善後的燈光系統，將使球場在晚上比賽時，燈光更加明亮，減少意外發生的機會。

足總公佈本週秩序 愉園巧逢精工

【本報訊】足球總會公佈了本週的足球比賽秩序。愉園足球隊將在本週六對精工足球隊。兩隊在過去幾場比賽中，表現都非常出色。這場比賽被視為本週的焦點戰之一。

龍城青年小足球賽 昨舉行頒獎典禮

【本報訊】龍城青年小足球賽，昨晚在龍城體育館舉行頒獎典禮。參加比賽的球隊包括龍城青年隊、精工隊等。頒獎典禮上，各隊獲得了獎狀和獎品。龍城青年隊在比賽中表現出色，獲得了冠軍。

足總選香港腳 加緊集訓備戰

【本報訊】足球總會宣佈，將選出香港足球代表隊，參加即將舉行的國際足球比賽。代表隊將在未來幾個月內進行集訓，以備比賽之需。

海洋——地球的溫度調節器

（續）

海洋是地球上的溫度調節器，它通過吸收和釋放熱量，調節地球的溫度。海洋的溫度調節作用，對於維持地球的生態平衡和氣候穩定具有重要意義。

南極冰層下的陸地

（續）

在南極冰層下，隱藏著廣闊的陸地。這些陸地是地球上最後一片未被開發的土地，具有極高的科學價值和開發潛力。

海狗及其生態

海狗是海洋中的頂級掠食者，具有強大的捕食能力。它們的生態習性和生活環境，對於研究海洋生態系統具有重要意義。

海水為甚麼會鹹的

海水之所以鹹，是因為其中含有大量的鹽分。這些鹽分主要來自地殼中的岩石和土壤，通過地質作用進入海洋。

海洋知識

海洋是地球上最大的資源庫，為人類提供了豐富的糧食和能源。了解海洋知識，對於保護海洋資源和促進可持續發展具有重要意義。

慶祝華光師傅誕

八和粵曲唱腔晚會

今利舞台盛大舉行

海流

[illegible]

商台破天荒創舉

衛星轉播演唱會

[illegible]

波叔談紅線女特輯

八和今歡宴京劇團

塞！只錄一筆。

爲怕別人鈐筆，總統女唱一眼看出

唱腔。八和九鐘紅伶。晚在利華大戲院，舉行慶祝華光先師寶誕。粵歌會演，中西樂交忙個不了。昨日張鴻波、李雲卿等來捧曲，演唱「扒手大鬧」，中場後由謝楚莊往，西藥公司各兄弟擔任。

記起昨晚未請到葉蓮花，是有名流往廣州訪問紅綾女特輯，是時有香港之奇有特別節目？被派矣，全部特輯已經滿坑滿谷全無餘位，用不暇及。紅綾女在特輯中出一「照舊出山」概是一半示求當面昭雪，原因是否將來別人鈐筆也。所以唱一半，被派又對記者表示：有緣結識女是時候來港演戲，當時不訪聞，而且紅綾女亦嫌難得。

本報接獲消息數條，昨晨訪問的主編委員，定於今日中午假海樓設宴賀該女歸國，並要領員歡敘，席間將談及近況，並進文化等。

本港紅伶此目的是一（兩主）之交流，而邀集有八和主席黃炎、李麗蘭、李香琴、及叔家傑、元寶堂、李剛、李雲卿、羅家榮等。到時另有黃仙鶴。（左中）



孫仲力捧「新」人元華
他是洪金寶的兄弟



鄧英敏現場實地報導
澳門大賽車花紅

歡樂今宵逐日



歡樂

今宵逐日



江樺領銜演出
兩齣著名歌劇

英美三男聲樂家參加

[illegible]

鍾慧

邵 氏



逸夫與

與羣星接受訪問



你在我的生命中

鮑晏德獲作曲將



斯、伊利華拉、李察、桃樂菲瑪朗、白蓮、三船郎及譯片正根據他的一部小說

「大變革」、「碧海樓天」、「奪命判官」等。

公開選舉

星明劇影大十
星明禮電大十

九七九一

辦主 報晚僑華
日九廿月五年九十

胡真 衣工 捐

華僑晚報主辦
精工表助
一九一九
影戲大
明星電
二十月十一日
頒獎遊藝會
入場券
每張
後請注意
保存
本報公佈
日期換券

[illegible]

報人遂到該市街中辦理手續。隨地均奉一紙，編號一序，先列得獎之順序。

名貴獎品：

每參加者，除賞給本會發給牌外，並有雅集由精工畫送出之各名貴物品及中國戲院（第一分）贈送抽獎票以便隨時抽獎。出現之獎品：野獸、燒炭、如無人抽得，則另再抽，餘求付。獎品，均能由現出觀衆領取。

投票有獎：

凡參加投票者，均有由抽籤中選得雅集獎品大會之大禮券及著名獎品之機會。投票時務請註明姓名、地址及暗碼，以免投錯。

姓名

地址

暗碼

○凡在角戲相續者，凡九年內，在角戲放映影片或上演之新劇，曾担任主角的男演員，均有選爲「十大電影明星」的資格。

○其在凡九七年內在電影中曾担任主角，并持證參觀主角的男觀眾，都有被選爲「十大觀眾」的資格。

選舉辦法：

○選舉「十大電影明星」與「十大電影觀眾」，凡男或女，連年出現於電影，並經提出公衆名單，一經十人以上，在名單中，用紅票選出其所選之對象即可。投票者，分有姓名和無名之人選，可打紅票，以防有遺漏之虞。

○投入姓名名單後，請將此票投出及貼出，請將票投交同業，並須將號碼填明或註明「某某年」某某處，並明寫「十大選舉」四字。

頒獎大會：

本年十一月廿四日下午三時，在會德堂舉行之「十大明星頒獎晚會」，歡迎各界及非華士參加。請屆時到場，觀此盛會，並可領得之獎狀及印花在「名譽選舉」一節內，親到荷李活道華僑之「總代理處」領取。

此可委與國總理與蔣氏商開出之公報有關係。據事，前應派先給一封公函予他，邀請他出席，不應該臨時一個電話請他叫進去，該總理說，本來他是不能准去的，但爲了女兒，他還是請了一個領頭假出去了。

△愛德夫爵士主美本美國的世界性雜誌選爲最傑出人士，昨日下午許邵士去彭接接受該雜誌記者新聞，與郭老板一起相照的旗下彭星泰、潘冰嬌、陳思佳、井利、汪禹、尤翠玲、劉麗玲、馮紫玉、羅莽、郭追等三二十人，汲汲一堂，真像賓客喧嚷場面。

香港晚報上稱：上星期六（一九九九年）十大影劇明星「一大電視界一輩」即開始他們自由投票。十大影劇明星在電影歌劇

少，因爲你是這類的。」
召華夫后外傳說：「我對那飛馬片中有幾



華僑文化

東亞聖公會在港舉行重要會議

決定今後傳道之策略及方向

白主教今日招待各代表

【本報訊】東亞聖公會（The Anglican Church in the East）於昨日（廿四日）下午二時，在聖約翰座堂舉行重要會議，由白主教主持，招待各代表，決定今後傳道之策略及方向。

白主教在會中，首先致詞，歡迎各代表蒞會，並表示聖公會對各代表之重視。隨後，各代表分別發言，報告各區之傳道工作，並提出建議。白主教在會中，曾與各代表交換意見，並決定今後傳道之策略及方向。

白主教在會中，曾與各代表交換意見，並決定今後傳道之策略及方向。

陳伯良蒙席主理禮暨呂寶神父榮調助理牧民

【本報訊】聖約翰座堂禮暨呂寶神父，現已榮調助理牧民，由陳伯良蒙席主理禮暨呂寶神父榮調助理牧民。

何文田聖馬可堂明年七月可落成

【本報訊】何文田聖馬可堂，現已動工興建，預計明年七月可落成。

佛學班同學會今日在大會堂八樓

【本報訊】佛學班同學會，今日（廿四日）下午二時，在會堂八樓舉行同學會。

舉行新校址開幕暨美術部畢業典禮

【本報訊】本校新校址，今日（廿四日）下午二時，舉行開幕暨美術部畢業典禮。

朱恒星昨主持人權討論大會

【本報訊】朱恒星，昨日（廿三日）下午二時，主持人權討論大會。

本週日仍繼續研討

【本報訊】人權討論大會，本週日（廿五日）仍繼續研討。

【本報訊】人權討論大會，本週日（廿五日）仍繼續研討。

豎琴家甘唯真

奏演日十月下

「普及健康座談會」

下週一起兩晚舉行

出版消息

法文化會主辦

聖公會華人牧師大會

本月十九日起在港開會

「維也納之聲」

（香港）

中華文化海外復興協會

隆重紀念國父誕辰及慶祝文化復興節

【本報訊】中華文化海外復興協會，為隆重紀念國父誕辰及慶祝文化復興節，特於本月十九日（星期日）下午二時，在會堂舉行紀念大會。

越映

越映

越映

越映

越映

越映

點指兵兵

影電港的座叫又好叫一唯

淫絕婦色

獻盛五今映大場天

原楚

使你淚向心中流的電影

點指兵兵

影電港的座叫又好叫一唯

淫絕婦色

獻盛五今映大場天

原楚

使你淚向心中流的電影

洪拳大師

！外海霸稱，夫功拳洪

第四類接觸


VERY CLOSE ENCOUNTER OF THE FOURTH KIND

洪拳大師

！外海霸稱，夫功拳洪

第四類接觸

VERY CLOSE ENCOUNTER OF THE FOURTH KIND



星晨旅遊有限公司
Morning Star Travel Service Ltd.

美國西岸十天豪華團
美加西岸十三天豪華觀光團
遍遊檀香山、三藩市、洛杉磯、荷里活影城、迪斯尼樂園、聖地牙哥、溫哥華、拉斯維加斯等。

聖誕加開12月22日大團
11月13, 16, 19, 22, 25, 28
12月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31
1月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30

暢遊檀香山、茂宜島火山國立公園、威基基海灘、住宿豪華大酒店。一流夜總會。逢星期六出發，專人領隊。

特價：\$4450
聖誕獨立團：12月23日

行程包括：漢城、民俗村、景福宮、東京、淺草、銀座、箱根、富士五合目、山中湖、名古屋、京都、奈良、大阪等。專人領隊，住宿豪華大酒店。逢星期六出發。\$3330

11月17, 24日
12月1, 8, 15, 22, 29日
聖誕加開12月22日獨立團

特別加班團：11月20, 28 12月20, 21, 25, 28
11月17, 18, 19, 24, 25, 26日
12月1, 2, 3, 8, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 29, 30, 31日
1月5, 6, 7, 12, 13, 14, 19, 20, 21, 26, 27, 28日

地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
電話：5-243068-0, 249786
249622, 266498-0

[illegible][illegible][illegible]

男 女 招 聘

本公司因業務擴展，現擬聘請男女員工若干名。凡高中畢業以上，身體健康，品行端正者均可應徵。有意者請將履歷表及最近二吋半身照片四張，寄至：香港中環皇后大道中九十九號九龍銀行大廈六樓六零六室。合則約談，恕不退件。

電話：近區：二二三三
傳真：近區：二二三三

○三七信箱。 香港服備新時担及鞋襪國語一號五八等 店西頭區 國華洋行 生珠寶全行有限開 生珠寶全行有限 諸君自誤男電無過者勞年工 體強獨公

[illegible][illegible]

新巴剎沙茶麵的士鈎 每小時48元入息 高薪聘請 三小時以內 拾壹期月請 華商會所

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

科目：歷史研究、中國通史學科、小國管理學、大眾管理學、公共關係學、保險學、市場學、銀行學、新聞學實務、大學資訊與教育

香港 大學 文憑 預科 專科 招生 班級 縫紉 剪裁 11月 11日 專科 招生 班級 縫紉 剪裁 11月 11日

臺灣沙咀道319號 電話☎428071
少知不推 病力醫 藥業力健

CK華語台語文藝歌
指通中心主編。●六九六四七七 ●六七六一四四

英文通成班同時招生大學生中成績優異入學除
雄視唱片錄音室陳宗樂音樂中心招生

洪深夏風月

[illegible][illegible]

860 7971 • 1 892 • 1 872 0000 FAX 860 7974
 香港九龍文咸東街111號11樓1103室
 電話：(852) 2331 8888 傳真：(852) 2331 8889
 郵政信箱：953 香港九龍彌敦道中區華埠
 德信高紅

[illegible]

最新視聽教材
 FOR 4.4 F.5 & F.6 STUDENTS
 最新英語標本，保證進步考試成績

旅遊介紹
 專欄廣告

七寸位 (限排兩格高)
 每天收費六十元
 不折不扣上期收費
 每日下午五時截稿

方便讀者 選擇旅遊

行社

週末週日遊
觀光山色、湖山景浴
頭險。

12月1日
00
博羅、羅浮山
月7、14、21、28日
00
酒一大支
發日期自定，收費特別
K 7440585 H 542832

順德·大良·中山·小欖(附設)
兩日遊 HK\$ 350

★**鳳城飲食賞菊團**★

出發日期: 1/12 8/12
鳳城家鄉宴、海鮮魚宴、夜宵蟹皮奶
湯翼「清輝團」觀賞小欖菊花盛裝
贈伴行李手袋、中山先生故居

中山石岐、小欖賞菊一日遊 HK\$ 195
出發日期: 25/11 2/12 9/12
08:00 廣射水翼船往澳 21:00 華拿輪返港
中山僑社進食午餐、晚宴於南京大酒樓
中國旅行社主辦 現代化旅遊公司
香港德輔道中317號香港商業大廈805室 453068

雙照 0線印同價
 彩色綠印均可
 每張220元 455566

七年歷史 招牌自由 國台 台灣\$799
正康 成本收費服務至上
 主辦天下出發
 慶嘉一樓樓後路十酒店

臺灣：紫雲街三號二樓 423054 (2) 429081
 432019 (2) 428513
 油蔴地：彌敦道513號12樓 4318313 (1) 431423

台權威 成盛全港
\$130

特價

另有平價
鋼索錶 \$50 (好角
鋼索錶 \$25) 七折
優惠 (限 800 個)
電話 02-8402380



39元 男生表 45元 計時秒表
一只冇女。女生表。太陽能表及鬧表

出口價

LCD 男錶 \$29.5元
LCD 女錶 \$39元
男生計時秒錶 \$33元
電子鬧鐘 \$60元
太陽能錶 \$70元

證 100 合法攜帶

票 機 票 世界 台北 620

百 貨

假日照常

正角請來電007 新奧大馬路1817 宇電路接18
495622 851245 859566 歡迎函索目錄

旅行團

出發：11月23、24、25、28日
12月1日、8、9日

費用：\$328.—

旅行社合辦：信心的保證

輪 店 宴 會 趣


6. 步履金銀花橋留倩影

7. 嚐石岐乳鴿齒頰留香

8. 遊翠亨村孫中山故居

9. 領隊熱誠服務安排好

10. 免費代辦回鄉証手續



威皇

旅行團

香港德輔道中
華人銀行大廈
1604室

5-265651

訪尋 **豐盈中國旅遊發展公司**

九龍旺角太子道150-152號三合商業大廈10樓01室
電話：26210108

★ 潮州粵港11天大旅行探親團 H.K. 850 本公司專人領隊
定時出發：18/11 29/11 9/12 16/12 21/12

★ 福建省旅遊團 廣州 福州 廈門 九龍 21/11 H.K \$150
廈門 福州 廣州 廈門 九龍 21/11 H.K \$150

★ 華東半島旅行 大內 1/12 8/12 15/12 H.K \$2550 七天 7/12
16/12 H.K \$2850 國內外線旅行團均有 歡迎電話查詢。

利菲
多

專營各類
交換機
H.266 0
D 4 21300

裕安菲

獨一無式電視錄影

專人駐守專送員及修工作經驗豐富可
靠品質良好而耐用同時收費合理
A458 255 A458 351

安菲
備

公司
服務
有限

[illegible]

中大倫大

英文 數學
中文 生物
物理 化學
國際文化協會
教育部主辦
籌款五百萬(七樓)
(黃埔酒樓對面)
8566063
8566063
8566063
朝九晚八 假期照常

[illegible]

尚有分類
在九張三

惠刊本報分類廣告

請撥電話

H-221583

內科 婦科 兒科 科

榮吳醫中

地址：士嘉堡
士嘉堡
士嘉堡
士嘉堡

中代黃鍾麟

手汗 口臭

手汗口
口臭
口臭
口臭

包脫墨痣

新設脫墨
新設脫墨
新設脫墨
新設脫墨

醫藥

九龍
九龍
九龍
九龍